FISKARS

ÅRSBERÄTTELSE

1995

Årsberättelse 1995

Innehåll

Information till aktieägarna 1

Verkställande direktörens översikt 2

Styrelse och revisorer 4

Koncernledning 5

Industriell verksamhet 6

Konsumentvarugruppen 6

UPS-gruppen 12

Inha Bruk 14

Betydande aktieinnehav 16

Metra-koncernen, Gyllenberg och Björkboda 16

Fastighetsgruppen 18

Bokslutet 1995 21

Styrelsens verksamhetsberättelse 21

Koncernbokslut 26

Allmänna redovisningsprinciper 30

Bokslutskommentarer 32

Nyckeltal som återspeglar koncernens ekonomiska utveckling 42

Uppgifter om aktier 43

Moderbolagets bokslut 48

Styrelsens förslag till bolagsstämman 50

Revisionsberättelse 51

Adresser 52

Information till aktieägarna

Bolagsstämma Fiskars Oy Ab:s ordinarie bolagsstämma hålls torsdagen den 21 mars 1996 kl. 16.30 på restaurang Marski, adress Mannerheimvägen 10, Helsingfors.

Rätt att deltaga i bolagsstämman har aktieägare som senast måndagen den 11 mars 1996 är antecknad som aktieägare i bolagets aktieägarförteckning som förs av Finlands Aktiecentralregister.

Aktieägare som önskar delta i bolagsstämman skall meddela härom senast tisdagen den 19 mars 1996 före kl. 16.30 antingen skriftligt under adress PB 235, 00101 Helsingfors eller per telefon (90) 61 886 230 (Lisbeth Jantunen).

Dividendutdelning Bolagets styrelse föreslår att dividenden höjs genom utbetalning av en bonusdel på 1,50 mk/aktie. Dividenden för A-aktier skulle bli 7,50 mk (6,00 mk) och för K-aktier 6,70 mk (5,20 mk). Den av bolagsstämman beslutade dividenden utbetalas åt aktieägare, som på avstämningsdagen varit införd i den ägarförteckning som förs av Aktiecentralregistret. Enligt styrelsens beslut är avstämningsdagen den 26 mars 1996. Styrelsen föreslår för bolagsstämman att dividenden utbetalas efter det avstämningsperioden löpt ut dvs. den 29 mars 1996.

Ekonomisk information Fiskars ger ut ekonomisk information på svenska, finska och engelska.

Utöver årsberättelsen publiceras tre delårsrapporter, en för perioden 1.1–31.3.1996, en för perioden 1.1–30.6.1996 och en för perioden 1.1–30.9.1996.

Koncernens nyckeltal, *Mmk *)*	***1995***	*1994*
Omsättning	***2 320***	*2 324*
Rörelsevinst	***239***	*290*
Resultat efter finansiella poster	***198***	*245*
Resultatet före skatter	***237***	*245*
Resultat/aktie, mk	***15,70***	*21,20*
Balansräkningens omslutningssumma	***2 576***	*2 426*
Soliditet (%)	***43***	*41*
Anställda vid utgången av året	***4 088***	*3 811*

**) Fullständiga nyckeltal finns på sida 42.*

	I resultaträkningen årets medelkurs		I balansräkningen kurserna vid årsslutet	
Valutakurser	***1995***	*1994*	***1995***	*1994*
1 USD	***4,37***	*5,23*	***4,36***	*4,74*
1 SEK	***0,62***	*0,68*	***0,65***	*0,64*
1 DEM	***3,06***	*3,22*	***3,04***	*3,06*
1 GBP	***6,91***	*7,99*	***6,74***	*7,41*
1 ECU	***5,66***	*6,18*	***5,60***	*5,82*

Fiskars Oy Ab:s kursutveckling enligt HEX aktieindex (1991=100)

Verkställande direktörens översikt

I min översikt senaste år uttalade jag en klar optimism inför året 1995. Då man nu granskar de uppnådda resultaten kan man konstatera att året, trots en i siffror och ytligt sett relativt ointressant utveckling, kommer att gå till historien som ett intressant år med flera betydelsefulla händelser.

Den under år 1994 uppnådda goda lönsamheten kunde väl bibehållas även om den finska markens kurs i förhållande till de för oss viktigaste valutorna fick en betydande negativ inverkan. Samtidigt kunde vi i stort sett sätta punkt för en lång omstrukturerings- och koncentrationsprocess då Bronto Skylift i augusti såldes till ett amerikanskt bolag och då vi i november undertecknade ett avtal om att sälja vår UPS-verksamhet till Exide Electronics i Raleigh, North Carolina. Då detta avtal fullföljs i mars detta år blir Fiskars samtidigt största enskilda ägare i det så skapade nya världsledande UPS-bolaget.

Efter dessa betydande ingrepp i vår struktur kan man se 'ett nytt Fiskars' som koncentrerar sig på sin egen konsumentvaruindustri, på långsiktiga industriella aktieinnehav samt på traditionella fastighetsinnehav.

Samtidigt med denna rätt kraftiga strukturförändring i koncernen har också konsumentvarugruppen omgrupperats i fem produktkategorier vilka bättre motsvarar distributionskanalerna och användningsområdena.

Även om konsumentvarugruppen inte uppvisar någon försäljningsökning uttryckt i finska mark var tillväxten i de enskilda enheterna och uttryckt i lokala valutor i de flesta fall mycket tillfredsställande. Speciellt kraftig var tillväxten i USA, Danmark, Frankrike och Tyskland medan såväl Finland som Sverige uppvisade en god tillväxt.

USA-marknadens betydelse ökade fortsättningsvis under året – tillväxten var hela 18 % – och vi har all anledning att vara stolta över de framgångar som uppnås på flera olika sätt i denna hårt konkurrensutsatta marknad. Inte minst är lönsamheten en källa till betydande tillfredsställelse.

I USA skall en del av tillväxten ses mot bakgrunden av de två företagsförvärv som gjordes under året dvs. Creative Works som omnämndes redan senaste år samt Power Sentry som övergick i Fiskars ägo i augusti. Power Sentry utgör grunden för den nya produktkategorin 'Eltillbehör för hemmet' och tillför koncernen helt nya möjligheter att förstärka ställningarna i den för oss livsviktiga distributionen.

De flesta produktkategorierna uppvisade mycket god försäljningstillväxt med åtföljande god lönsamhet främst tack vare väletablerade produkter vilka når allt flera konsumenter. Andelen nyutvecklade produkter var glädjande stor men innehöll dock inga 'dramatiska nyheter'.

De europeiska marknaderna uppvisade ungefär förväntade resultat även om dessa varierade kraftigt från land till land. Speciellt glädjande var våra framgångar med trädgårdsredskapskonceptet i Frankrike, Tyskland och Italien samt våra fortsatta försäljningsökningar i de nordiska länderna trots redan uppnådda höga marknadsandelar.

Vi kan också med tillfredsställelse notera betydande framsteg på för oss relativt nya marknader såsom Ungern, Polen, Tjeckien och Slovakien. Det forna Östeuropa är nu föremål för betydande ansträngningar för att tillvarataga de möjligheter dessa snabbt växande marknader erbjuder utan att utsätta koncernen för oskäliga ekonomiska risker.

Konsumentvarugruppens inbrytning på marknaderna i Sydostasien – Australien – Nya Zealand samt i Latinamerika har likaså fortsatt i enlighet med de planer som tidigare uppgjorts. Med tanke på de två marknadsområdenas betydande geografiska omfattning måste vi också här gå stegvis fram för att på ett optimalt sätt kunna utnyttja våra trots allt relativt begränsade resurser.

Konsumentvarugruppens ledning och personal har på ett glädjande sätt vuxit med sina uppgifter och med gruppens forsatta tillväxt. Det har dock klart framkommit att den fortsatta utvecklingen ställer allt större krav på allt fler personer varför ett flertal interna skolningsprogram genomförts under året. Dessa skolningsprogram som omfattar alla enheter inom gruppen fortsätter.

UPS-gruppen upplevde ett i många avseenden händelserikt år som utmynnade i ett avtal om en överlåtelse av aktierna i moderbolaget Deltec Power Systems, Inc. (DPSI) till en av våra amerikanska konkurrenter, Exide Electronics Group Inc. En grund för detta var gruppens rekordförsäljning och – framför allt – mycket goda resultat vilket klart bidrog till det stora intresse möjligheten att förvärva DPSI väckte hos våra konkurrenter.

Det ligger mycket och hårt arbete bakom den dramatiska förbättring vi kunnat glädjas åt inom UPS-gruppen. Orsakerna är många men jag skulle speciellt vilja nämna vår mycket lyckosamma satsning på produktion i Mexico samt det välfungerande produktutvecklingsarbete som sker i Finland, Sverige och Kalifornien och som leds och koordineras från San Diego.

Inha Bruk kunde, sin vana trogen, introducera en ny Buster under hösten och på så sätt förhoppningsvis kapa åt sig en ännu större del av den alltjämt svaga båtmarknaden. Också de övriga enheterna inom Inha bidrog med nya produkter.

Vårt aktiva engagemang i Metra-koncernen förstärktes genom ytterligare nya aktieförvärv. Under året gick vi även med som en av ägarna i Björkboda Lås Oy Ab.

Fastighetsgruppens verksamhet fortsatte i enlighet med tidigare utstakade linjer där planeringen av Hangö udd och bevarandet av det historiskt värdefulla fastighetsbeståndet i Fiskars Bruk utgjorde tyngdpunktsområden.

Slutligen kan nämnas den organisationsförändring i koncernledningen som trädde i kraft vid årsskiftet och som innebär att koncernfunktionerna företagsplanering, ekonomi, finans och juridik rapporterar direkt till verkställande direktören.

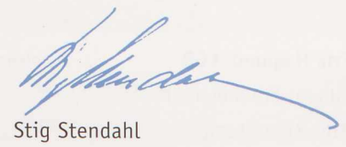
Av allt det ovan sagda kan man sålunda dra slutsatsen att året 1995 blev ett mycket händelserikt och viktigt år i Fiskars historia. Två företag har köpts samtidigt som ytterligare förhandlingar om förvärv pågår. Bronto såldes i augusti varefter förhandlingarna om ett avyttrande av UPS-verksamheten ledde till resultat i november. Även om denna sistnämnda affär i skrivande stund ännu inte är formellt avslutad kan man konstatera att den också i ett längre perspektiv blir en av Fiskars-koncernens mest betydande händelser.

Sålunda kan man säga att 'Det nya Fiskars' består av en mycket lönsam konsumentvaruindustri inklusive Inha med stark internationell förankring och starka varumärken. Vidare har Fiskars betydande långsiktiga engagemang i två världsledande koncerner Metra och Exide med mycket intressanta framtidsutsikter samt mindre poster i två likaså framgångsrika företag, Ane Gyllenberg Ab och Björkboda Lås Oy Ab. Slutligen har vi våra traditioner att slå vakt om inom Fiskars bruk samt betydande ekonomiska intressen i de landområden som omger bruket i Pojo med omnejd samt på Hangö udd.

Allt detta innebär att Fiskars står finansiellt och affärsmässigt starkt rustat inför de kommande årens utmaningar och möjligheter.

För det förtroende som visats mig och Fiskars övriga ledning både från aktieägarnas och styrelsens sida vill jag framföra ett varmt tack samtidigt som jag vill tacka samtliga medarbetare och övriga intressenter för ett gott och förtroendefullt samarbete.

Helsingfors i mars 1996



Stig Stendahl

Styrelse och revisorer

Från vänster till höger; Erik Stadigh, Gustaf Gripenberg, Göran J. Ehrnrooth, Robert G. Ehrnrooth, Thomas Tallberg, Jarl Engberg.

Fiskars Oy Ab:s styrelse

Mandatsperioden fortsätter intill bolagsstämman år

Göran J. Ehrnrooth (1934)
ordförande, bergsråd, invald i styrelsen år 1974.
Aktieinnehav: A- och K-aktier totalt 54.438 st. 1997

Erik Stadigh (1928)
vice ordförande, bankdirektör, invald i styrelsen år 1993.
Ej aktieinnehav. 1996

Robert G. Ehrnrooth (1939)
styrelseordförande, Metra Oy Ab, invald i styrelsen år 1966.
Aktieinnehav: A- och K-aktier totalt 132.778 st. 1996

Thomas Tallberg (1934)
med. och kir. dr., Helsingfors universitetscentralsjukhus, invald i styrelsen år 1966.
Aktieinnehav: A- och K-aktier totalt 67 st. 1997

Jarl Engberg (1938)
advokat, Advokatbyrå Hannes Snellman Ab, invald i styrelsen år 1980.
Aktieinnehav: A- och K-aktier totalt 4.356 st. 1998

Gustaf Gripenberg (1952)
tekn. dr., Helsingfors universitet, invald i styrelsen år 1986.
Aktieinnehav: A- och K-aktier totalt 18.350 st. 1998

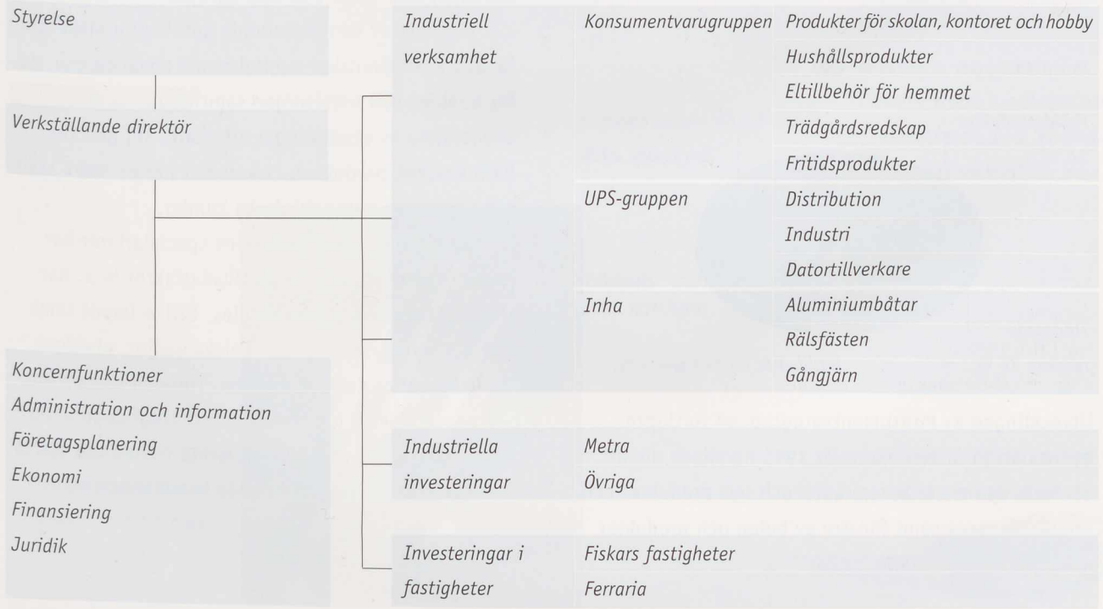
Revisorer

Ordinarie	Eric Haglund, CGR	*Suppleanter*	Sixten Nyman, CGR
	Juhani Kolehmainen		Brita Hisinger-Jägerskiöld
	Albertina Åberg		Peter Hartwall

Koncernledning

Koncernledning		I bolagets tjänst från år
Stig Stendahl (1939)	*verkställande direktör*	1992
Erkki Hokkinen (1947)	*företagsplaneringsdirektör*	1988
Olli Rysä (1945)	*ekonomidirektör*	1990
Juha Rauhala (1954)	*finansdirektör*	1989
Kurt-Erik Forsstedt (1942)	*direktör för juridiska ärenden*	1980
Wayne G. Fethke (1944)	*vice verkställande direktör, Konsumentvarugruppen*	1977
Ingmar Lindberg (1945)	*vice verkställande direktör, administration och fastigheter*	1985
Juha Toivola (1947)	*verkställande direktörens ställföreträdare, ekonomi och finans t.o.m. 31.3.1996*	1971
Affärsområden		
Wayne G. Fethke (1944)	*Konsumentvarugruppen*	1977
Roy Prestage (1940)	*Nordamerika, Latinamerika*	1983
Stig Måtar (1945)	*Finland, Tyskland, Frankrike, Italien, Östeuropa*	1987
Gareth Davies (1960)	*Storbritannien, Sverige, Norge, Danmark*	1986
Mike Vierzba (1948)	*Asien och Stillahavsområdet*	1984
Juha Toivola (1947)	*UPS-gruppen t.o.m. 31.3.1996*	1971
Raymond Meyer (1940)	*Deltec Corporation*	1984
Pekka Lehmuskoski (1948)	*FPS Power Systems*	1984
Pauli Lantonen (1939)	*Inha Bruk*	1968
Ingmar Lindberg (1945)	*Fastighetsgruppen*	1985

Organisationen

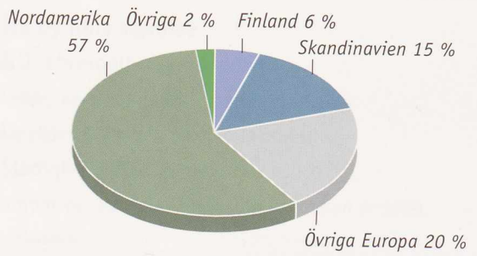


Konsumentvarugruppen

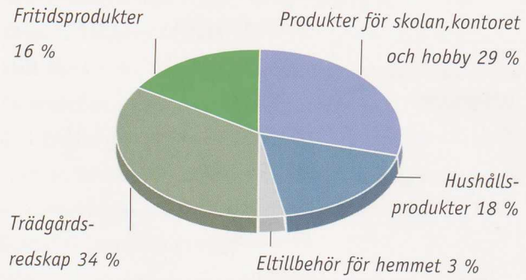
Konsumentvarugruppen är Fiskars största industriverksamhet. Den består av följande produktområden: Produkter för skolan, kontoret och hobby; Hushållsprodukter; Eltillbehör för hemmet; Trädgårdsredskap samt Fritidsprodukter. De främsta marknaderna finns i USA och Europa.

Nyckeltal	**1995**	1994
Omsättning Mmk	**1485**	1477
-varav utomlands %	**95**	95
Andel av koncernens omsättning %	**64**	64
Rörelsevinst Mmk	**199**	232
Anställda	**2952**	2635

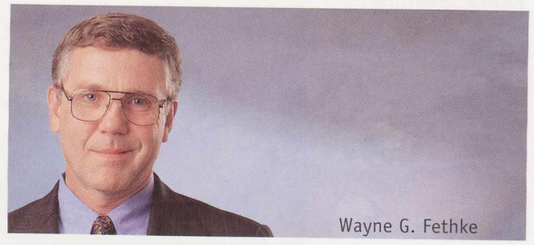
Omsättning per marknadsområde



Omsättning per produktområde



Utvecklingen av Konsumentvarugruppen fortlöpte gynnsamt. Prioriteringarna år 1995 handlade om att utveckla nya marknadsområden och nya produkter och produktkoncept samt förvärv av bolag och produkter med synergipotential.



Wayne G. Fethke

Produkter för skolan, kontoret och hobby

Framgången för denna allt viktigare produktgrupp beror främst på tre faktorer: Fiskars goda och omfattande varusortiment, de allmänna förändringarna i befolkningsstrukturen, distributionskanalerna och i detaljhandeln.

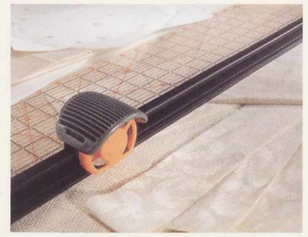
Fiskars har redan ett flertal år satsat på utvecklingen av produkter för hem och kontor, bl.a. har man satsat på ett brett urval av saxar och hobbyartiklar för barn samt skärhjul, pappersskärare, linjaler mm. Också de företag som Fiskars förvärvat kompletterar sortimentet t.ex. det i januari köpta Chicagobolaget Creative Works som förser marknaden med pappers- och hobbyprodukter för barn. Detta framgångsrika varumärke utnyttjas kontinuerligt på de växande marknaderna i både USA och Europa.

Till följd av den förändrade befolkningsstrukturen får allt fler människor möjlighet att använda mer tid för hobbies och fritidsnöjen samtidigt som de har ekonomiska förutsättningar att skaffa sig och sina barn kvalitetsprodukter. Fiskars har här en stark ställning som leverantör till dessa kunder.

Utvecklingen av branschens specialaffärer har likaså utgjort en betydande tillväxtfaktor bl.a. har stora affärskedjor såsom Staples, Office Depot samt andra amerikanska och europeiska kedjor, utvidgat sin verksamhet de senaste åren. Trenden väntas fortsätta, och Fiskars har för avsikt att tillgodogöra sig tillväxten genom att vidareutveckla nuvarande starka sidor och slå vakt om sina goda kundkontakter.

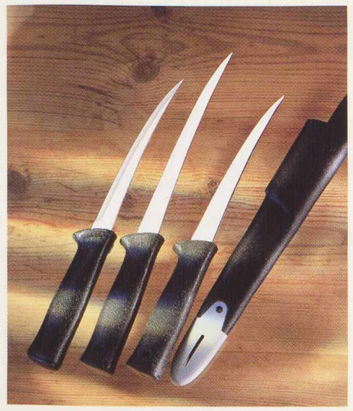
MONTANA RAADVAD ROLLOUT®

Pappersskärare är populära produkter både i hemmen och på kontoren.



CREATIVE WORKS®

Creative Works har skapat ett omfattande urval av glada "kontorsprodukter" för barn.



Knivar representerar Fiskars traditionella kunnande.

Fågelsaxen behövs såväl hemma i köket som ute i naturen.

Hushållsprodukter Saxar, knivar och andra köksredskap hör traditionellt till de områden där Fiskars förknippas med kunnande. Man syftar till att bevara den fast etablerade positionen på denna intressanta marknad genom att ta fram nya produkter samt genom att selektivt förvärva företag. Ett exempel på detta var i slutet av 1994 köpet av Raadvad, det ledande danska företaget i hushållsartiklar.

Eltillbehör för hemmet Eltillbehör är Fiskars nyaste produktgrupp. Under årets tredje kvartal förvärvades Power Sentry som marknadsför förgreningsledningar och överspänningsskydd. Den explosionsartat ökande användningen av elektronisk utrustning och datorer i hemmen har ökat efterfrågan på apparatur för störningsfri eltillförsel och på överspänningsskydd för hem- och kontorsbruk. Med Fiskars Power Sentry kan man tack vare goda kontakter med återförsäljarna leverera unika produkter som kännetecknas av nytänkande samtidigt som det öppnas möjligheter att införa nya kvalitetsprodukter på marknaden.

Trädgårdsredskap Baserat på den totala försäljningen är trädgårdsartiklarna den största varugruppen. Branschen är synnerligen känslig för säsongbetonade variationer och största delen av produkterna levereras till kunderna under några få veckor på våren. Tack vare sin starka ställning på marknaden kan Fiskars uppnå ytterst imponerande försäljningssiffror även om ombytlig väderlek kan leda till fluktuationer i den årliga efterfrågan. År 1995 var väderleksförhållandena de sämsta i mannaminne på våra största marknader för trädgårdsprodukter dvs. USA och Storbritannien.

För andra året pågår i den här gruppen ett program för riskhantering i syfte att effektivera tillverkningen och budgeteringen samt på det sättet minska lagren men samtidigt allt snabbare kunna svara på kundernas varierande behov. På trädgårdsredskapssidan, där "trädgårdsländerna" USA, Storbritannien och Norden är traditionellt starka för Fiskars, har man utvidgat marknaderna även till Frankrike, Tyskland och Italien. Vidare pågår försök att också utveckla verksamheten till sådana delområden där vädret inte är avgörande.

Fritidsprodukter Fiskars Gerber produkter som tillverkas i USA utgör i huvudsak konsumentvarugruppens fritidsprodukter. Gerber har redan länge haft namn om sig som en av världens ledande tillverkare av sport-, jakt- och fiskeknivar av hög kvalitet. Under de senaste åren har tyngdpunkten i verksamheten legat i framtagning av sådana nya produkter där man kan utnyttja kunnandet av i dag och samtidigt utvidga verksamheten till närliggande områden/marknader. Tack vare sin starka ställning vid försäljning av jaktknivar har Fiskars lyckats introducera andra produkter med anknytning till jakt och fiske såsom Strike Force-tändare och nödsignalspeglar. Den enorma framgången för universalverktyget Multi-Plier på ett flertal marknader har för sin del öppnat portarna till nya distributionskanaler. Bl.a. för cykelmarknader har nya produkter tagits fram och av de nuvarande produkterna har Fiskars utvecklat versioner som lämpar sig för cyklister. År 1995 köpte Gerber också rättigheterna till multiredskapet CoolTool för samma marknad.

Utveckling av marknaderna Konsumentvarugruppen har sedan senare delen av 1994 utvecklat sin affärsverksamhet genom att geografiskt försöka göra nya inmutningar, vilket började ge positivt resultat under det gångna året.

Den nya östeuropeiska affärsenheten expanderade avsevärt under året 1995. I Warszawa grundades under året ett försäljningskontor och förvärvades majoriteten i ett polskt samföretag som tillverkar komponenter för trädgårdsredskap för flera europeiska enheter.

I Ryssland inleddes byggandet av den första produktionsanläggningen vilken ligger nära S:t Petersburg. Fabriken börjar producera i full skala år 1996. Verksamheten styrs från Finland.

Även på de tjeckiska och ungerska marknaderna har Fiskars fått starkt fotfäste. I både Tjeckien och Ungern är ledningen lokal och verksamheten har kommit väl i gång.

I slutet av 1994 grundades en affärsgrupp som arbetar med att utvidga verksamheten i Asien och i Stillahavsregionen. Det första årets resultat översteg målsättningen. Framtidsutsikterna är mycket lovande för dessa marknadsområden som håller på att bli allt viktigare.

I Latinamerika har verksamheten framskridit långsammare, närmast till följd av områdets instabila ekonomiska utveckling på senare tid. Avsikten är att till en början bygga upp ett distributionsnät i en del länder och samtidigt väcka konsumtionsefterfrågan genom att bl.a. delta i utställningar och mässor. Det här är ett sätt att synas på marknaden utan större

Den i Finland utvecklade kraftsaxen för trädgårdsbruk är konkurrenskraftig tack vare sin moderna produktionsteknologi.

Fiskars Gerber är känt för sina förstklassiga fritidsprodukter.

GERBER

Med Paper Edgers-saxarna är det roligt att klippa dekorativa kanter på papper och tyg.

WILKINSON SWORD

DURASHARP SCISSORS

Den hopfällbara sågen fungerar väl både i trädgården och ute i naturen.

ekonomiska investeringar. Men samtidigt är Fiskars redo att omedelbart när det ekonomiska läget ljusnat försäkra sig om sin del av tillväxten på marknaden.

Möjligheterna till framgång och tillväxt på dessa expanderande marknader är stora, vilket innebär att det är nödvändigt att noggrant följa utvecklingen så att man kan reagera tillräckligt snabbt på förändringar i förhållandena.

Framtagning av nya produkter En stor del av Konsumentvarugruppens tillväxt hänför sig till nya produkter som representerar innovativ produktionsteknologi. Ett bra exempel på detta är den finländska trädgårdssax som introducerades på marknaden 1995. I själva tillverkningsprocessen har man lyckats eliminera flera faser, vilket gör att Fiskars igen förtjänstfullt kan förse en ny marknadssektor med kvalitativt högklassiga och prismässigt konkurrenskraftiga produkter. Med utnyttjande av samma kunnande har ytterligare två nya produkter tagits fram: en kraftsax för trädgården samt en blomsax som håller kvar den avklippta blomman. En hopfällbar spade som ursprungligen utvecklades för försvarsmakten i Finland har fått ett gott mottagande under året såväl inom försvaret i andra länder som bland camping- och naturentusiaster. I sin synnerligen populära Multi-Plier-serie har Fiskars Gerber tagit fram ett verktyg som möter kvalitetskraven hos det amerikanska försvaret, med vilket en överenskommelse om leverans har träffats. Produkterna marknadsförs också via Gerbers väletablerade distributionskanaler för camping- och fritidsartiklar.

När nya produkter tas fram försöker man samtidigt få uppslag till idéer som kan tillämpas på ett flertal varugrupper eller kreativt vidareutvecklas inom det aktuella produktsortimentet. Bland annat har en liten hopfällbar såg tagits fram för att användas som redskap för såväl trädgård som camping. Bland de nuvarande produkterna lämpar sig fågelsaxen för både hushållsarbete och friluftsliv. Att tillämpa konceptet för försäljningssuccéer på liknande varugrupper har blivit ett utmärkande drag för Fiskars. T.ex. Softouch-saxarna som har funnits på den amerikanska marknaden i två år har nu också introducerats på alla andra marknader. Produktfamiljen växer också med nya Softouch-produkter såsom Softouch-sekatören och -saxen.

Sortimentet för barn har också fått ett tillskott med saxen Paper Edgers, med vilken man kan klippa dekorativa kanter på papper eller tyg. Skärhjulen har utökats med en skärare med vilken man bl.a. kan göra streckade linjer eller vikningar i pappmaterial.

Utvecklingen och marknadsföringen av ergonomiskt riktiga artiklar fortsatte bl.a. i Danmark. Där planeras och tillverkas t.ex. Ergo-lite-arbetsredskap, vars skaft med sin nya design hindrar redskapen att slinta ur greppet. Från Storbritannien kommer ett verktyg med vilket man kan få upp ogräs med rötterna utan att belasta korsryggen.

Utmärkelser Under 1995 har många nya organisationer, bl.a. utställningar i olika branscher, handelns publikationer och olika konsumentföreningar uppmärksammat Fiskars för såväl kvalitet som design.

I Frankrike, på Paris största trädgårdsutställning, fick Fiskars två pris. De gavs för innovativa förpackningar samt för design och funktionalitet. Produkterna presenterades i de främsta franska televisionskanalerna och de kommer att synas i ett flertal publikationer under 1996. Dessa pris värdesättes högt, eftersom de utgör resultatet av två års ansträngningar på den franska trädgårdsmarknaden inom ramen för det s.k. Concept-programmet.

Handy-yxan har liksom tidigare år rönt uppskattning. I Storbritannien tilldelades yxan priset "Årets produkt" i serien trädgårdsartiklar av den landsomfattande facktidskriften DYI Week.

Nyligen gav stiftelsen för ledgångsreumatism i USA Softouch-saxen designpriset i serien hem- och kontorsartiklar. Den främsta pedagogiska publikationen i USA, Early Childhood News, tilldelade Fiskars sitt Directors Choice-pris med följande motivering: "Produkterna håller hög kvalitet och fyller förskollärarnas specialbehov samtidigt som de är ett utmärkt exempel på pedagogiska och ekonomiska värden, på hållbarhet samt trygghet." Motiveringen visar på uppenbar erkänsla för Fiskars uppfattning om riktlinjerna i den framtida verksamheten.

Trots att konkurrensen på den globala marknaden för konsumentprodukter håller på att bli hårdare anser sig Fiskars kunna svara på de utmaningar detta innebär.

GARDEN DEVILS®

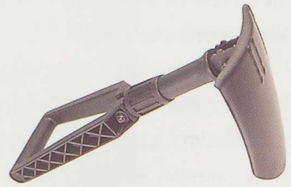
WALLACE

Gerber har vidareutvecklat en hel serie produkter för cyklister.

Handy-yxornas frammarsch fortsätter; den nyaste erövringen har man gjort på trädgårdsmarknaden i Storbritannien.

Softouch-produktfamiljens nyaste medlem är effektiv i trädgården.

Den hopfällbara spaden används professionellt i armén och på fritiden är den nyttig i många olika situationer.

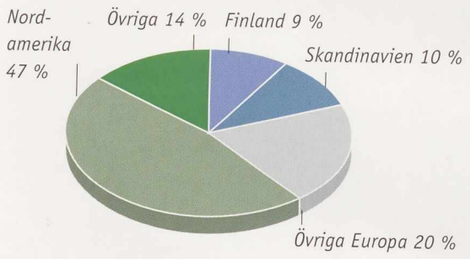


UPS-gruppen

Fiskars UPS-grupp dvs. Deltec Power Systems, Inc. utgörs av Deltec Corporation i USA och FPS Power Systems i Europa. Enheterna tillverkar och marknadsför UPS-utrustning och -system (Uninterruptible Power Supply) som garanterar störningsfri eltillförsel. Till kunderna hör återförsäljare av datorer, datortillverkare och deras distributionskanaler samt finansinstitut, handel och industri.

Nyckeltal	*1995*	*1994*
Omsättning Mmk	*581*	*508*
-varav utomlands %	*92*	*92*
Andel av koncernens omsättning %	*25*	*22*
Rörelsevinst Mmk	*62*	*44*
Anställda	*892*	*665*

Omsättning per marknadsområde



Deltec Corporation Såsom under de senaste åren har Deltecs försäljning ökat avsevärt. Detta skedde i första hand tack vare Deltecs ledande ställning på den kraftigt växande marknaden för UPS-system som skyddar känslig elektronisk apparatur i datornätverk. Deltec expanderade också sin verksamhet på desktop- och kassaterminalsmarknaden, där det främst används små UPSar (1-fas). För dessa UPSar uppvisade Deltec en tillväxt på mer än 50 %, vilket betydligt överstiger konkurrenternas tillväxt.

Deltec fortsatte att kraftigt satsa på utveckling av nya produkter och sålunda kännbart utöka utbudet av populära produkter inom client/server och nätverkstillämpningar. Bland de nya produkterna finns bl.a. den förmånliga PowerRite Max som är kompatibel med

Raymond Meyer,
Deltec Corporation

Pekka Lehmuskoski,
FPS Power Systems

Windows95 Plug and Play och som lämpar sig som skydd för mindre servers och arbetsstationer. Till de nya produkterna hör ytterligare PowerRite Pro Trim Rack som är en vidareutveckling av den populära PowerRite Pro. Den kan lätt installeras i rack för viktig nätverksutrustning såsom hub:ar och routers. Deltecs forsknings- och utvecklingsverksamhet var även inriktad på att kontinuerligt förbättra den populära programvaran för övervakning av elförsörjning, LanSafe III, samt att utveckla nya applikationer. Programvaran har blivit synnerligen viktig för skydd av data som behandlas i nätverk. Deltecs omfattande utbud baserar sig nu på synergier vid produktutveckling av UPS-system och programvara. Det innebär att man kan erbjuda lösningar som svarar mot kundernas olika tekniska behov i ett flertal olika prisklasser.

Deltecs kraftiga tillväxt fortsatte på den internationella marknaden, speciellt i Asien och Stillahavsområdet. Också de stora återförsäljarna av datorer erbjöd möjligheter till försäljningstillväxt. Tillväxten var i alla fall störst inom den kvalitetsmedvetna OEM-sektorn (Original Equipment Manufacturer), där Deltec har en stark position tack vare sin kundorienterade inriktning: produkterna är pålitliga och pris-kvalitetsförhållandet är bra. Deltec har satsat betydligt på marknadsföring samt utvecklandet av försäljningskanaler: man har ökat produktreklam och teleförsäljning och satsat på mässor inom branschen. Speciellt för OEM-samarbetspartners har man erbjudit skräddarsydda marknadsföringspaket. Deltec väntar sig att den gynnsamma utvecklingen fortsätter utgående från den goda OEM-kundbasen, den ökade märkesmedvetenheten och den växande efterfrågan på system av hög kvalitet för störningsfri eltillförsel.

FPS Power Systems Tillväxten fortsatte på alla verksamhetsområden år 1995. FPS Power Systems (FPS) stärkte sin position på samtliga huvudmarknader, särskilt i Norden, Ryssland, Indien och östra Europa. Även försäljningen via distributionskanaler samt till industrin och andra storkunder ökade. Under året öppnades nya kontor i Moskva och Paris.

FPS verksamhet är uppdelad i fyra strategiska affärsområden: försäljning via distributionskanaler, försäljning till storkunder, försäljning till OEM-sektorn och service. För att uppnå tillväxtmålen spelade bl. a. utvecklingen av skräddarsydda försäljnings- och marknadsföringssprogram för vart och ett affärsområde en avgörande roll. Utöver denna målmedvetna allokering av resurser effektiverade man verksamheten genom datainvesteringar i bl. a. grupparbetsprogram och Internet. Personalen utökades främst i Finland.

Produktionsinvesteringarna omfattade både nya produktionslinjer och uppförandet av ett logistikcentrum i de utvidgade produktionslokalerna. I produktutveckling investerade FPS en femtedel mer än året innan. Därmed kunde man introducera nya produktgenerationer på marknaden snabbare än tidigare.

Den uppbyggnad av försäljningen via distributionskanaler som inletts året innan fortsatte planenligt. Återförsäljarprogrammet Network Partners Program, som presenterades vid årsskiftet, började tillämpas på huvudmarknaderna och i slutet av året omfattade programmet ca. femhundra samarbetspartners. Marknadsföringen riktades mot specialister inom datatekniken. Den andra viktiga målgruppen, med betydande potential var småkontoren. Efterfrågan försökte man öka med bl. a. en pan-europeisk reklamkampanj.

Samarbetet med datortillverkarna fortsatte i positiv riktning. Fiskars UPS marknadsförs via IBM:s försäljningskanaler under varumärket IBM PowerStar. Även andra viktiga OEM-avtal ingicks under året. Det främsta av dem var avtalet som slöts med tyska Piller GmbH på storkundssidan. I september presenterades ett klart segmenterat sälj- och marknadsföringsprogram inom storkundsförsäljningen; det inkluderade också den nya UPS-produktfamiljen PowerWorks A40.

De små UPSarna säljs bl. a. på desktop- och kassaterminalsmarknaderna.

DELTEC

Programvaran är en viktig del av dataskyddet i nätapplikationer.

FISKARS POWER SYSTEMS

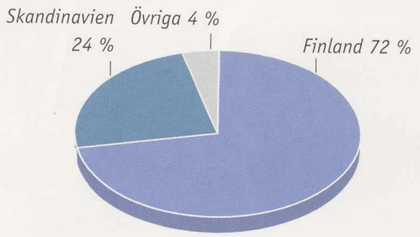
Fiskars Power Systems står som garant för god kvalitet i Europa.

Inha Bruk

Inha Bruk tillverkar och marknadsför Buster aluminiumbåtar, gångjärn till dörrar och fönster, rälsfästen samt specialradiatorer. De främsta marknadsområdena är Finland och de skandinaviska länderna.

Nyckeltal	*1995*	*1994*
Omsättning Mmk	*85*	*81*
-varav utomlands %	*28*	*34*
Andel av koncernens omsättning %	*4*	*3*
Rörelsevinst Mmk	*11*	*10*
Anställda	*152*	*160*

Omsättning per marknadsområde



Liksom året innan var efterfrågan på Inhas produkter livlig och omsättningen ökade.

Programmet med att förnya Bustermodellerna fortsatte. Hösten 1995 introducerades den nyaste modellen, Buster S, vars grundstruktur följer samma linje som Bustermodellerna Magnum, XL och L.

Efterfrågan på motorbåtar i de nordiska länderna förblev på en låg nivå. Trots den sjunkande efterfrågan i det främsta exportlandet Sverige och trots den försvagade kronan stod exporten fortfarande för mer än 50 % av hela Busterförsäljningen. Tack vare produktutveckling och rationalisering samt de investeringar som gjorts under året har Buster i de nordiska länderna behållit sin marknadsledarposition bland öppna motorbåtar. Det goda samarbetet, även i produktutvecklingen, både med återförsäljarna och med yrkesanvändarna har garanterat produkternas konkurrenskraft. Detta har åter lett till att man kunnat leverera enligt kundernas behov.

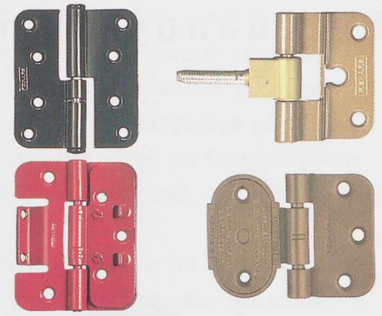
Pauli Lantonen

För gångjärnens vidkommande hade den sparsamma nybyggnationen såväl i Finland som i Sverige en dämpande effekt på efterfrågan. Omsättningen höll sig dock på en tillfredsställande nivå bl. a. beroende på att andelen reparationsbyggande ökade. Särskilt i Finland, Norge, och Danmark stärkte Inha sin ställning som ledande gångjärnstillverkare.

Försäljningen av radiatorer för uppvärmning och torkning av fuktiga utrymmen förblev god tack vare ökningen av grundreparationer av bostäder och badrum.

Efterfrågan på rälsfästen var alltjämt livlig, framförallt i Finland. Mot slutet av 1995 ingicks ett nytt treårigt ramavtal enligt vilket Inha Bruk under 1996–1998 levererar rälsfästen till Oy VR-Rata Ab. Tack vare sin intensiva produktutveckling, sina varaktiga kundförhållanden och sina produkters goda kvalitet bevarade Inha Bruk sin position som ledande leverantör av rälsfästen i de nordiska länderna. Vid reparations- och nybyggandet på järnvägarna har man i allt större grad övergått till användning av betongsyllar, vilket har ökat efterfrågan på de med engelsk licens tillverkade Pandrol-rälsfästena. Underhandlingar med licenshuvudmannen om licenstillverkning av ett nytt rälsfäste påbörjades under året.

Gångjärnen är efterfrågade på reparationsmarknaden.



Buster S är den nya generationens "basbåt" för fyra personer.

Inha Bruk har starka traditioner som tillverkare av smidesprodukter.

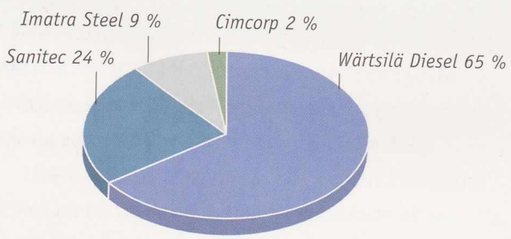
Betydande aktieinnehav

METRA

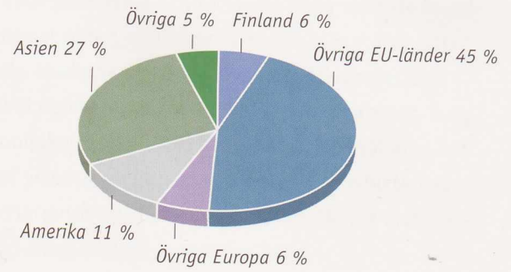
Fiskars är den största enskilda aktieägaren i Metra Oy Ab. Vid utgången av 1995 utgjorde Fiskars innehav i Metra 15 % av aktierna och 22 % av röstetalet. Metra noteras på Helsingfors Fondbörs.

Metra har två kärndivisioner, Wärtsilä Diesel som tillverkar motorer för fartyg och kraftverk och Sanitec som tillverkar produkter för badrum. Under 1995 uppgick Metra-koncernens omsättning till 10,6 miljarder mk (10,1 mrd. mk under 1994) av vilket kärndivisionerna stod för 9,4 miljarder mark (9,1 mrd. mk). Metras rörelsevinst uppgick till 985 Mmk (843 Mmk) och resultatet efter finansiella poster till 795 Mmk (649 Mmk). Resultatet per aktie utgjorde 19,78 mk (14,45 mk).

Omsättning per affärsområde



Omsättning per marknadsområde



Metras centrala strategiska mål är att öka koncernens värde och bibehålla en ledande position för kärndivisionerna på respektive affärsområden. Under 1995 befäste Metras kärndivisioner sin ledande ställning på de flesta marknader. Samtidigt lyckades Metra förbättra sin lönsamhet både i absoluta tal och relativt sett.

Wärtsilä Diesel (omsättning 6,9 mrd. mk) är världens ledande tillverkare av medelvarvsmotorer och en betydande leverantör av högvarvsmotorer. Divisionen konstruerar och tillverkar kraftverks- och fartygsmotorer vilka uppfyller höga krav på ekonomi och tillförlitlighet. De kundanpassade kraftgenereringssystemen bygger på motorer med en effekt på mer än 500 kW. Verksamheten omfattar hela världen; produktionsenheter finns i åtta länder och ett globalt försäljnings- och servicenät svarar för säljstöd till kunder.

Wärtsilä Diesels viktigaste marknadsområde är Asien där de snabbt industrialiserade länderna har ett stort behov av energi. Dessutom har vissa länder i Asien fått en ytterligare ökad betydelse som marknadsområde för marinmotorer, sedan det skett en koncentration av både varvsindustri och rederier till dessa. De centrala marknaderna visar en fortsatt god efterfrågan för både kraftverk och marinmotorer.

Wärtsilä Diesel har 18 % av världsmarknaden för dieselkraftverk. Företagets ledande position baserar sig på en konkurrenskraftig verkningsgrad i jämförelse med andra kraftverksteknologier, möjlighet att använda många olika bränslen, korta leveranstider, en miljövänlig teknologi och förmågan att ta ett totalansvar för kraftverksprojekt.

Under 1995 levererade Wärtsilä Diesel en effekt på 1656 megawatt till kraftverksmarknaden, vilket motsvarar kapaciteten i två stora kärnkraftverk. Leveranserna till marinsektorn uppgick till 1009 megawatt. Wärtsilä Diesel förbättrade sitt resultat under 1995.

Sanitec (omsättning 2,5 mrd. mk) är Europas största producent av badrumskeramik och en betydande tillverkare av andra produkter för badrum. Sanitecs starka position på sina lokala marknader är förankrad i kända varumärken och ett lämpligt sortiment. Sanitec har befäst sin ledande ställning i Europa genom ett vältäckande nät av specialiserade produktionsenheter. Under 1995 ökade Sanitec sin andel på den expanderande marknaden för icke-keramiska produkter för badrum. Detta skedde genom förvärv av en minoritetsandel i ett italienskt bolag som tillverkar bubbelbad och duschar. I Sanitec ingår även Evac som är världens största leverantör av vakuumavloppssystem för fartyg, flygplan och tåg.

Europeiska Unionen är det viktigaste marknadsområdet för Sanitec, men företaget har även en stark position i andra europeiska länder. Sanitec redovisade ett förbättrat resultat för 1995, främst som en effekt av bättre samordning mellan produktionsenheterna och en positiv produktivitetsutveckling. Endast en tredjedel av Sanitecs försäljningsvolym går till nybyggnadsverksamhet, vilket gör företaget mindre beroende av byggkonjunkturerna.

Övriga divisioner Ytterligare två industridivisioner ingår i Metra. Imatra Steel tillverkar specialstål och vidareförädlade produkter till bil- och verkstadsindustrin. Omsättningen uppgick till 994 Mmk. Cimcorp tillverkar automatiseringssystem för fabriker. Omsättningen uppgick till 167 Mmk.

Metra har en ägarandel på 40 procent i Assa Abloy AB och är därmed dess största enskilda aktieägare. Företaget som noteras på Stockholms Fondbörs är världens största tillverkare av lås och låssystem.

BJÖRKBODA

Björkboda Lås Oy Ab tillverkar låshus för innerdörrar och cylinderlåshus samt säkerhetslås av tillhållartyp. Bolagets omsättning år 1995 var 61 Mmk och antalet anställda var 125.

Björkbodas fabrik har mer än hundraåriga traditioner av låstillverkning. Avsikten är både nu och i framtiden att innovativt utveckla, tillverka och marknadsföra säkerhetsprodukter.

Björkboda-fabriken bolagiserades och avskildes från Assa-Abloy-koncernen vid slutet av år 1994 och är nu ett självständigt företag. Samarbetspartners finns runt om i Europa. De viktigaste exportländerna är Sverige, Norge, Danmark, Ryssland, Baltikum och Polen. Exporten står för ungefär hälften av Björkboda Lås Oy Ab:s omsättning.

Björkbodas kvalitetssystem följer standarden SFS-ISO 9001. Kvalitetssystemet har certifierats av Det Norske Veritas.

Fiskars äger 18 % av aktierna i Björkboda Lås Oy Ab.

GYLLENBERG 1911

Ane Gyllenberg Ab är grundat år 1911 och är Finlands äldsta bankirfirma. Gyllenberg erbjuder sina tjänster åt privatpersoner och samfund. Gyllenbergs affärsverksamhet består av förmögenhetsförvaltning och värdepappersförmedling.

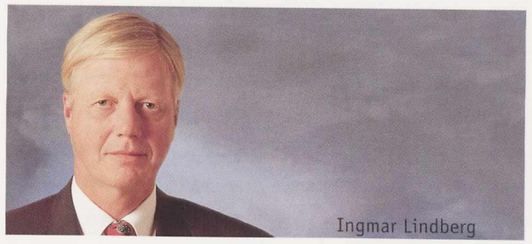
Gyllenberg Asset Management är Finlands största av banker oberoende förmögenhetsförvaltare, som förvaltar kundtillgångar för ca. 6,5 miljarder mark. Gyllenberg Fond Ab var år 1995 vårt lands mest framgångsrika fondbolag mätt både i kapitaltillväxt och fondens avkastning. De av Gyllenbergs fem placeringsfonder förvaltade tillgångarna uppgick vid årsskiftet till 860 miljoner mark.

AG Bankirfirma Ab ökade sin marknadsandel under 1995 inom aktieförmedling från 3,9 % till 6,7 % och inom derivatförmedling från 7,9 % till 17,7 %.

Fiskars äger 20 % av Ane Gyllenberg Ab:s aktier.

Fastighetsgruppen

Fastighetsgruppens verksamhet omfattar skötsel av jordområden på mer än 15.000 hektar samt serviceverksamhet i anslutning till denna. Områdena, som befinner sig i västra Nyland, utgör en betydande tillgång för företaget. De omfattar bl.a. 100 sjöar och ca 250 km strandlinje. På områdena idkas både modernt skogs- och jordbruk samt fastighetsförädling.



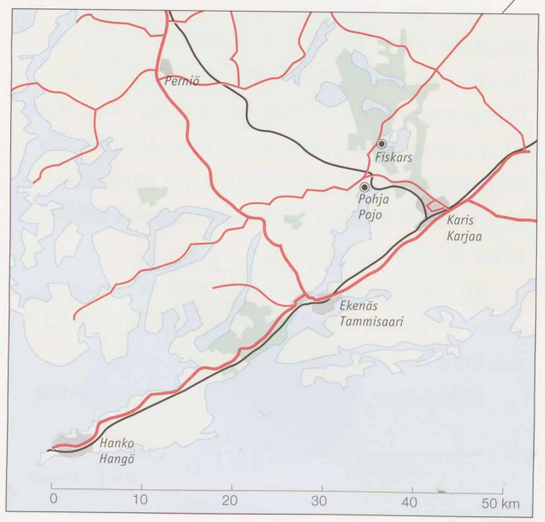
Ingmar Lindberg

Fastighetsgruppen fungerade under år 1995 enligt tidigare utstakade riktlinjer.

Den traditionella fastighetsverksamheten, skogs- och jordbruket, sköttes planenligt. Inträdet i EU påverkade jordbruket kraftigt, men nettoeffekten var neutral. En miljöplan för bolagets odlingsmark uppgjordes. Den växande försäljningen av förädlat virke förbättrade jordbrukets resultat.

Ferrarias verksamhet omfattar förädlingsverksamhet som ökar fastigheternas värde samt till fastighetsbranschen anslutna serviceformer. Projektet Hangö Udd 2000 fortsätter planenligt och uppgörandet av en delgeneralplan för Ferrarias markinnehav på Hangö udd pågår.

Kulturhistoria och miljö På Fiskars bruksorter fortsätter satsningarna på miljön och på byggnadernas underhåll. Det omfattande saneringsprogrammet för Fiskars Bruk fortsätter planenligt. Det berör de centrala historiska byggnaderna och målsättningen är att dessa skall vara i behörigt skick 1999 då bolaget fyller 350 år! Saneringen av de sk. Gamla och Nya kasernerna slutfördes år 1995 och alla nya bostäder i dessa har tagits i bruk.



Planeringen av den sk. Skomakarbacken i Fiskars framskrider och den förväntas vara slutförd i början av år 1997.

Den industriella verksamhet som idkats under århundraden presenteras för allmänheten genom bolagets permanenta utställningar i Fiskars och Billnäs. Utställningarna har vunnit uppskattning bland de ca 30.000 turister som årligen besöker området.

Under året har inflyttningen av hantverkare och småföretagare till Fiskars fortsatt. Ett fyrtiotal av dessa höll en gemensam andra utställning i Kopparsmedjan sommaren 1995. Utställningen fick god respons och verksamheten kommer att fortsätta.

Den unika bruksmiljön är åter en levande miljö.

Jacob von Julin-priset För att hedra minnet av bergsrådet Jacob von Julin (1906–1987) har Fiskars år 1987 grundat en fond vars ändamål är att premiera framstående finländska personer som företräder verksamhetsområden med anknytning till Fiskars-koncernen.

Priset utdelades i september för fjärde gången och mottagare var dipl.ing. Matti Pekkanen. Utdelningen förrättades i Fiskars och den rönte mycket stor uppmärksamhet i massmedia.

Kopparsmedjan erbjuder utomordentliga utrymmen för utställningar av olika slag.

I Fiskars skogar trivs många olika trädslag. De bästa stammarna sågas i egen regi och säljs till kvalitetsmedvetna kunder.

Bergsrådet Göran J. Ehrnrooth överräckte det fjärde Jacob von Julin-priset åt Matti Pekkanen.

FERRARIA

Bokslut 1995

21 Styrelsens verksamhetsberättelse

26 Koncernens resultaträkning

27 Koncernens finansieringsanalys

28 Koncernens balansräkning

30 Bokslutsprinciper

32 Bokslutets bilageuppgifter

40 Dotter- och intressebolag

42 Relationstal som återspeglar den ekonomiska utvecklingen av koncernen

43 Uppgifter om Fiskars aktier

44 Emissionsjusterade nyckeltal per aktie

45 Övriga uppgifter om aktier och aktieägare

48 Moderbolagets resultaträkning

49 Moderbolagets balansräkning

50 Styrelsens förslag till disposition av moderbolagets vinstmedel

51 Revisionsberättelse

Styrelsens verksamhetsberättelse

År 1995 präglades av att bolagets verksamhet mera påtagligt än förut uppdelades i tre huvudgrupper, industriell verksamhet, långfristiga placeringar och fastighetsplaceringar.

Fiskars samtliga industriella enheter förbättrade sina resultat jämfört med senaste år och lönsamheten kvarstod på föregående års höga nivå. Speciellt viktigt var att den största industrigruppen, konsumentvaror, hade fortsatt framgång särskilt i USA, vilket ytterligare understryker koncernens inriktning på konsumentvaruindustrin.

Ytterligare långfristiga placeringar gjordes huvudsakligen i Metra. Till följd av UPS-affärens förverkligande kommer de långfristiga placeringarna att ytterligare öka.

Planeringen av Hangö udd området utgjorde fortfarande tyngdpunkten i utvecklandet av fastighetsverksamheten.

År 1995 Koncernens omsättning uppgick till 2320 Mmk (2324 Mmk), varav 90 % (91 %) kom från utlandet. Rörelseresultatet utgjorde 239 Mmk (290 Mmk). Räkenskapsårets resultat efter finansiella poster var 198 Mmk (245 Mmk). Den starka finska marken och koncernens kraftiga bindning till US-dollarn dämpade med ca 40 Mmk den effekt den kontinuerligt goda försäljningen hade på koncernens rörelsevinst.

Den nordamerikanska marknadens andel av koncernomsättningen uppgick till 1130 Mmk eller 49 % (1094 Mmk respektive 47 %), medan den finska marknadens andel var 228 Mmk eller 10 % (210 Mmk och 9 %). Exporten från Finland uppgick till 398 Mmk (447 Mmk).

I början av augusti 1995 såldes Brontos affärsverksamhet till ett amerikanskt företag inom branschen. Försäljningsvinsten bokfördes som en extraordinarie post. Brontos operativa resultat var klart sämre än året innan.

Affärsverksamhetens operativa kassaflöde uppgick till 142 Mmk (202 Mmk) och täckte koncernens alla investeringar i den egna industrin. Koncernens långfristiga finansiering är stabil samt likviditet och balansstruktur goda. Soliditetsgraden var 43 % (41 %).

Investeringarna i Metrakoncernen väger tungt och utgör en viktig del av koncernens långfristiga förmögenhetsutveckling. Vid tidpunkten för bokslutet översteg aktiernas bokföringsvärde börsvärdet. Den årliga ökningen av värdet på jord- och skogsegendom är också den till sin natur långsiktig och årsavkastningen typiskt blygsam.

Koncernens aktier Bolagstämman beslöt höja aktiekapitalet genom en fondemission. Styrelsens dividendförslag innebär sålunda en ökning på 70 % i dividender som 1996 utbetalas till aktieägarna.

På Helsingfors Fondbörs försvagades aktiernas prisnivå under årets sista kvartal. HEX-index sjönk med 8 % från föregående årsskifte. År 1995 sjönk kursen på Fiskars A-aktier med 11 % och på K-aktierna med 7 %. I början av 1996 vände den nedåtgående trenden och HEX-indexet började långsamt stiga. Även kurserna för Fiskars aktier steg.

Försäljning av UPS-gruppen Styrelserna för Fiskars Oy Ab och Exide Electronics Group Inc. godkände i november ett aktieägaravtal om en sammanslagning av de båda företagens UPS-verksamheter. Exide och Deltec Power Systems bildar tillsammans ett företag som kommer att vara världsledande inom sin bransch. Den sammanräknade omsättningen år 1995 uppgick till 500 milj. USD (2,3 mrd mk) och personalen till ca 2400. Affärens värde överstiger 195 milj. USD (ca 900 Mmk) efter det att avtalsvillkoren och tidpunkten för affärens slutförande preciserades i februari. För Fiskars innebär avtalet en försäljningsvinst på över 140 milj. USD (ca 630 Mmk). Fiskars investerar ca 37 milj. USD (ca 155 Mmk) i det nya företaget då affären slutförs i mars 1996 och blir därmed Exides största enskilda ägare.

Utsikter Konjunkturutvecklingen tycks försvagas både i USA och i Europa, men utsikterna för koncernens produkter är ändå goda. Den kraftiga försäljningsökningen fortsätter, framför allt i USA, och den positiva utvecklingen förväntas fortsätta också i Europa.

Den år 1990 påbörjade strukturförändringen, genom vilken man eftersträvade en koncentration på konsumentvaruindustrin med såväl bibehållen soliditetsgrad som självständig finansiell ställning, uppnås i och med försäljningen av UPS-gruppen. Den ökade soliditeten skapar nya möjligheter och en allokering av resurserna till konsumentvaruindustrins tillväxt kommer att vara de närmaste årens klara målsättning. Detta sker enligt tidigare uppgjorda planer genom att satsa på intern tillväxt inklusive lansering av nya produkter och satsning på nya marknader. Samtidigt understryker ökade företagsförvärv den externa tillväxtens betydelse.

Den industriella affärsverksamhetens resultat
Tack vare framgångsrika produkter var konsumentvaruverksamhetens resultat i lokal valuta på samma synnerligen goda nivå som föregående år. Omsättningen uppgick till 1485 Mmk (1477 Mmk).

Konsumentvarornas andel av koncernens omsättning uppgick till 64 % (64 %). Cirka hälften av omsättningen uppstod i USA där ökningen i dollar var 18 %. Enheterna som ingår i gruppens affärsverksamhet uppvisade en lönsamhet som uttryckt i lokala valutor utvecklades väl. Rörelsevinsten i finska mark utgjorde 199 Mmk (232 Mmk).

Inhas omsättning steg till 85 Mmk (81 Mmk) trots att efterfrågan var svag, speciellt i Sverige. Rörelsevinsten 11 Mmk (10 Mmk) var på god nivå.

UPS-affärsverksamhetens omsättning ökade med 14 % till 581 Mmk (508 Mmk) och utgjorde 25 % (22 %) av koncernens omsättning. Av omsättningen uppstod över 60 % i USA där ökningen var 40 % eller klart snabbare än för huvudkonkurrenterna. Gruppens lönsamhet förbättrades märkbart och rörelsevinsten uppgick till 62 Mmk (44 Mmk).

Bronto Skylifts affärsverksamhet övergick till de nya ägarna i början av augusti. Under årets första sju månader utgjorde omsättningen 138 Mmk (221 Mmk, 12 mån. 1994) och affärsresultatet var negativt.

Fastighetsgruppens omsättning, 48 Mmk (55 Mmk), påverkades fortfarande av den svaga inhemska marknaden. Både fastighetsbolaget Ferraria och den traditionella fastighetsverksamheten, jord- och skogsbruket, redovisade ett positivt resultat.

Bokslutsuppgifter Dividendintäkterna utgörs i huvudsak av dividend från Metra. Dividendernas totalbelopp, 21 Mmk (13 Mmk), inkluderar gottgörelse för bolagsskatt. Resultatandel i intressebolag uppgår till 5 Mmk (-0 Mmk).

Nettofinansieringskostnaderna uppgick till 67 Mmk (58 Mmk).

Den extraordinära intäkten från Bronto-försäljningen uppgick till 39 Mmk.

Räkenskapsperiodens vinst efter skatt och förändring i latent skatteskuld uppgick till 147 Mmk (160 Mmk).

Resultat per aktie (enligt Helsingfors Fondbörs regler) uppgick till 15,70 mk (21,20 mk) och det egna kapitalet per aktie till 146,80 mk (132,70 mk).

Avkastningen på bundet kapital var 13,8 % (16,4 %) och på eget kapital 11,3 % (16,9 %).

Resultaträkningarna i valuta för koncernens utländska dotterbolag och motsvarande jämförelse- och bilageuppgifter har omräknats till finska mark enligt räkenskapsårets medelkurser. Boksluten för koncernen och dess moderbolag är i allt väsentligt jämförbara med bokslut uppgjorda enligt allmänt tillämpade internationella redovisningsprinciper (IAS).

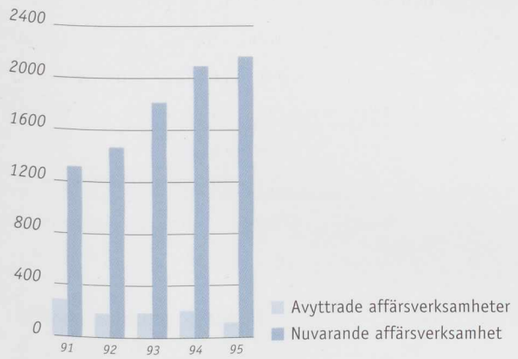
Personal Sysselsättningsläget vid alla enheter i Finland var under året gott. Till följd av att Brontoverksamheten såldes minskade antalet anställda i koncernen med 288 personer. Den totala personalstyrkan i Finland uppgick vid årets slut till 833 (1039). Totalt hade koncernen i slutet av året 4088 anställda (3811), av vilka 20 % (27 %) i Finland.

Koncernens ledning Fiskars styrelse fattade beslut om att utnämna ekonom Erkki Hokkinen till företagsplaneringsdirektör, ekonom Juha Rauhala till finansdirektör och vicehäradshövding Kurt-Erik Forsstedt till direktör för juridiska ärenden. Dessa utnämningar träder i kraft 1.1.1996. Ekonomie magister Olli Rysä fortsätter som ekonomidirektör. Ovannämnda direktörer rapporterar direkt till verkställande direktören.

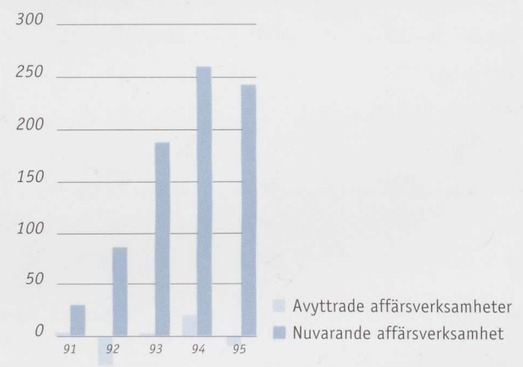
Vice verkställande direktör Juha Toivola övergår 1.4.1996 i annan arbetsgivares tjänst.

Investeringar i anläggningar, Mmk

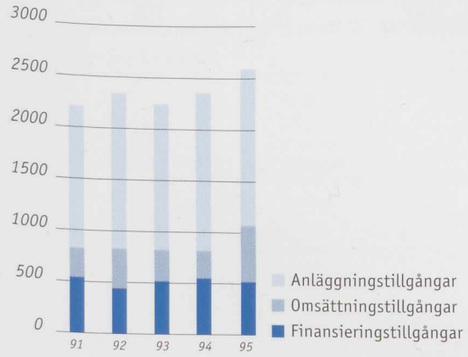
Omsättning, Mmk



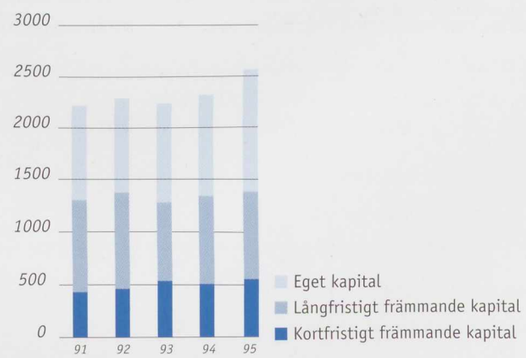
Rörelsevinst, Mmk



Koncernbalans Aktiva, Mmk



Koncernbalans Passiva, Mmk



Företagsköp I januari förvärvades som komplement till konsumentvaruindustrin Creative Works L.P:s affärsverksamhet i USA. Företaget producerar innovativa färggranna produkter för skolor och hobbyverksamhet. Det i augusti förvärvade företaget Power Sentry är en ledande producent av överspänningsskydd och förgreningsledningar för hemmabruk. Omsättningen på årsnivå för de köpta företagen är ca 30 milj. USD och personalen ca 300.

Investeringar Investeringar i industriella anläggningstillgångar, inklusive företagsköp, uppgick sammanlagt till 141 Mmk (100 Mmk). Merparten av de industriella investeringarna riktades fortfarande till konsumentvaruindustrin.

Långfristiga placeringar om 109 Mmk (120 Mmk) gjordes huvudsakligen i Metra, där koncernens andel vid årsskiftet utgjorde 21,8 % av rösterna och 14,7 % av aktierna (19,8 %, 13,1 %).

Ordinarie bolagsstämma 1995 Vid bolagsstämman den 22 mars 1995 fastställdes bokslutet för 1994 i enlighet med styrelsens förslag. Stämman beslöt att i dividend utdela sammanlagt 31 414 104,80 mark: på A-aktierna 6,00 mark per aktie, totalt 17 236 752,00 mark samt på K-aktierna 5,20 mark per aktie, totalt 14 177 352,80 mark.

Bolagsstämman återvalde styrelsemedlemmarna Jarl Engberg och Gustaf Gripenberg vilka var i tur att avgå.

Till ordinarie revisorer återvaldes Eric Haglund (CGR), Juhani Kolehmainen och Albertina Åberg. Till revisorssuppleanter återvaldes Sixten Nyman (CGR), Brita Hisinger-Jägerskiöld och Peter Hartwall.

Bolagets aktiekapital ökades med 111 984 120 mark till 230 036 280 mark genom en fondemission vilken genomfördes sålunda att aktiernas nominella värde ökades från 20 mark till 30 mark samt 1 866 402 nya A-aktier utgavs.

I bolagets bolagsordning företogs vissa tekniska ändringar utöver dem som föranleddes av fondemissionen.

Bolagsstämman beslöt bevilja styrelsen en på sida 46 närmare beskriven fullmakt att öka aktiekapitalet.

Personal	**31.12.1995**		31.12.1994	Förändring
		%		%	%
Finland	**833**	**20**	1 039	27	-20
Skandinavien	**260**	**6**	292	8	-11
Övriga Europa	**440**	**11**	483	13	-9
Nordamerika	**2 555**	**63**	1 995	52	28
Övriga	**0**	**0**	2	0	-100
Koncernen sammanlagt	**4 088**	**100**	3811	100	7

Omsättning per affärsområde	**1.1.-31.12.1995**		1.1.-31.12.1994	Förändring
	Mmk	**%**	Mmk	%	%
Konsumentvaruverksamheten	**1 485**	**64**	1 477	64	1
Inha fabriker	**85**	**4**	81	3	5
UPS-verksamheten	**581**	**25**	508	22	14
Industrin sammanlagt	**2 151**	**93**	2 066	89	4
Koncernfunktioner, fastigheter, övrigt	**49**	**2**	55	2	-11
Elimineringar	**-18**	**-1**	-18	-1	-1
Nuvarande affärsverksamhet	**2 182**	**94**	2 103	90	4
Såld affärsverksamhet	**138**	**6**	221	10	-38
Koncernen sammanlagt	**2 320**	**100**	2 324	100	-0

Omsättning per marknadsområde	**1.1.-31.12.1995**		1.1.-31.12.1994	Förändring
	Mmk	**%**	Mmk	%	%
Finland	**228**	**10**	210	9	9
Skandinavien	**307**	**13**	294	13	4
Övriga Europa	**459**	**20**	504	22	-9
Nordamerika	**1 130**	**49**	1 094	47	3
Övriga	**196**	**8**	222	9	-12
Koncernen sammanlagt	**2 320**	**100**	2 324	100	-0
Export från Finland	**398**	**17**	447	19	-11

Affärsområdenas resultat	**1.1.-31.12.1995**		1.1.-31.12.1994	Förändring
	Mmk	**%**	Mmk	%	%
Konsumentvaruverksamheten	**199**	**83**	232	80	-14
Inha fabriker	**11**	**5**	10	3	12
UPS-verksamheten	**62**	**26**	44	15	41
Industrin sammanlagt	**272**	**114**	286	98	-5
Koncernfunktion, fastigheter, övrigt	**-25**	**-10**	-18	-6	..
Nuvarande affärsverksamhet	**247**	**104**	268	92	-8
Såld affärsverksamhet	**-8**	**-4**	22	8	..
Rörelseöverskott	**239**	**100**	290	100	-18
Intäkter av långfristiga placeringar	**36**		19		89
Koncernverksamhetens resultat	**275**		309		-11

Koncernens resultaträkning (Mmk)

	1995	%	1994	%
Omsättning	**2 319,6**	**100,0%**	2 323,5	100,0%
Kostnader för anskaffning och tillverkning	**– 1 467,3**		– 1 469,8	
Bruttobidrag	**822,3**	**35,5%**	853,7	36,7%
Kostnader för försäljning och marknadsföring	**– 367,7**		– 354,3	
Administrationskostnader	**– 144,6**		– 146,4	
Rörelsens övriga kostnader	**– 60,2**		– 66,3	
Rörelsens övriga intäkter	**1,5**		15,4	
Avskrivning av goodwill	**– 12,7**		– 12,0	
Rörelsevinst	**238,6**	**10,3%**	290,1	12,5%
Finansiella intäkter och kostnader				
Dividendintäkter	**21,3**		13,4	
Ränteintäkter	**15,2**		10,7	
Övriga finansiella intäkter	**0,5**		1,0	
Andel av intressebolagets resultat	**4,9**		– 0,5	
Räntekostnader	**– 76,9**		– 65,9	
Övriga finansiella kostnader	**– 6,1**		– 4,0	
Vinst före skatter och extraordinära intäkter	**197,5**	**8,5%**	244,8	10,5%
Extraordinära intäkter	**39,2**		0,0	
Vinst före skatter	**236,7**	**10,2%**	244,8	10,5%
Direkta skatter				
För räkenskapsperioden	**– 87,8**		– 82,9	
Förändring av latent skatteskuld	**– 2,1**		– 1,7	
Räkenskapsperiodens vinst	**146,8**	**6,3%**	160,2	6,9%

Koncernens finansieringsanalys (Mmk)

	1995	1994
Rörelsevinst	**238,6**	290,1
+Avskrivningar	**86,6**	87,1
Resultat före avskrivningar	**325,2**	377,2
Finansnetto	**– 41,1**	– 45,3
Extraordinära intäkter	**39,2**	0,0
Skatter	**– 89,9**	– 84,6
Dividender	**– 31,4**	– 17,6
	202,0	229,7
Förändring av rörelsekapital	**– 51,7**	– 27,5
	150,3	202,2
Nettoinvesteringar		
Investeringar i anläggningstillgångar	**– 140,8**	– 100,5
Sålda anläggningstillgångar	**46,4**	2,8
Investeringar i aktier och övriga placeringar	**– 108,9**	– 120,5
Försäljning av aktier	**6,0**	17,5
	– 197,3	– 200,7
Finansieringsöver-/underskott	**– 47,0**	1,5
Finansiering		
Förändring av långfristiga lånefordringar	**– 6,1**	4,9
Inlösen av egna aktier		– 26,8
Förändring av långfristiga lån	**4,3**	– 17,4
Förändring av kortfristiga lån	**35,4**	28,1
Omräkningsdifferens	**1,1**	10,9
Förändring av likvida medel	**– 12,3**	1,2
Likvida medel vid årets ingång	**54,0**	52,8
Likvida medel vid årets slut	**41,7**	54,0
	– 12,3	1,2

Koncernens balansräkning (Mmk)

	31.12.95	%	31.12.94	%
Aktiva				
Anläggningstillgångar och övriga utgifter med lång verkningstid				
Immateriella tillgångar				
Goodwill	**53,8**		54,4	
Övriga utgifter med lång verkningstid	**46,0**		62,7	
	99,8	**3,9%**	117,1	4,8%
Materiella tillgångar				
Jord- och vattenområden	**123,4**		124,0	
Byggnader och konstruktioner	**120,0**		124,2	
Maskiner och inventarier	**209,9**		192,9	
	453,3	**17,6%**	441,1	18,2%
Värdepapper ingående i anläggningstillgångarna och övriga långfristiga placeringar				
Aktier i intressebolag	**13,5**		11,5	
Övriga aktier och andelar	**818,9**		741,7	
Övriga långfristiga fordringar	**133,7**		102,7	
	966,1	**37,5%**	855,9	35,3%
Omsättnings- och finansieringstillgångar				
Omsättningstillgångar				
Material och förnödenheter	**189,7**		141,8	
Halvfärdiga produkter	**88,0**		78,9	
Färdiga produkter	**246,4**		230,1	
Förskottsbetalningar	**0,7**		1,7	
	524,8	**20,4%**	452,5	18,6%
Fordringar				
Försäjningsfordringar	**441,8**		438,4	
Lånefordringar	**1,2**		6,6	
Resultatregleringar	**39,5**		48,0	
Övriga fordringar	**7,9**		12,7	
	490,4	**19,0%**	505,7	20,8%
Kassa och banktillgodohavanden	**41,7**	**1,6%**	54,0	2,2%
	2 576,1	**100,0%**	2 426,3	100,0%

	31.12.95	%	31.12.94	%
Passiva				
Eget kapital				
Bundet eget kapital				
Aktiekapital	**230,0**		118,1	
Övrigt bundet eget kapital	**282,5**		401,0	
	512,5	**19,9%**	519,1	21,4%
Fritt eget kapital				
Vinstmedel från tidigare år	**436,5**		311,7	
Räkenskapsperiodens vinst	**146,8**		160,2	
	583,3	**22,6%**	471,9	19,4%
Eget kapital, totalt	**1 095,8**	**42,5%**	991,0	40,8%
Reserveringar				
Obligatoriska reserveringar	**10,9**	**0,4%**	11,5	0,5%
Främmande kapital				
Långfristigt				
Masskuldebrevslån	**55,1**		55,1	
Lån från penninginrättningar	**723,5**		671,6	
Pensionslån	**101,0**		106,6	
Latent skatteskuld	**37,4**		35,3	
Övriga reserveringar	**44,1**		87,6	
	961,1		956,2	
Kortfristig del	**– 51,9**		– 46,7	
Långfristigt främmande kapital, netto	**909,2**	**35,3%**	909,5	37,5%
Kortfristigt				
Lån från penninginrättningar	**86,4**		52,9	
Årsamorteringar på långfristiga lån	**51,9**		46,7	
Erhållna förskott	**25,3**		37,2	
Leverantörsskulder	**168,0**		154,1	
Resultatregleringar	**215,4**		212,1	
Övriga kortfristiga skulder	**13,2**		11,3	
	560,2	**21,7%**	514,3	21,2%
	2 576,1	**100,0%**	2 426,3	100,0%

Bokslutsprinciper

Koncernbokslutet redovisas på sidorna 26–29 medan moderbolagets bokslut redovisas på sidorna 48–49. Bokslutsuppgifterna har omräknats till finska mark. Tillgångarna har bokförts till ursprungliga anskaffningsvärden med undantag av fasta anläggningstillgångar i vilka uppskrivningar ingår i vissa fall.

Fiskars bokslut har uppgjorts i enlighet med redovisningsprinciperna i den förnyade bokföringslagen som till väsentliga delar är jämförbara med i internationell redovisningspraxis (IAS) tillämpade redovisningsprinciper.

Koncernbokslutets omfattning Koncernbokslutet omfattar alla de bolag i vilka Fiskars Oy Ab direkt eller indirekt innehar mera än hälften av aktiernas totala röstetal samt de intressebolag i vilka koncernen har en betydande ägandeandel och avsevärt inflytande. Resultatet för förvärvade eller grundade dotterbolag samt andel i resultat för intressebolag ingår i koncernresultaträkningen fr.o.m. förvärvs- eller etableringstidpunken respektive till avyttrings- eller avvecklingstidpunkten.

Internt aktieinnehav och koncerngoodwill
Internt aktieinnehav i koncernföretagen elimineras genom tillämpning av förvärvsmetoden. Latent skatt på vid förvärvstidpunkten befintliga obeskattade reserver har upptagits som långfristig skuld. Till övriga delar ingår obeskattade reserver i förvärvat eget kapital. Skillnaden mellan anskaffningsutgiften för dotterbolagsaktierna och förvärvade nettotillgångar hänförs i första hand till de tillgångar som kan anses ha förorsakat skillnaden. Till övriga delar upptas övervärden som goodwill, vilken avskrivs lineärt på 10 år.

Interna transaktioner Koncerninterna transaktioner elimineras i samband med konsolideringen.

Minoritetsandelar Minoritetens andel av resultat och eget kapital upptas skilt i koncernens resultat- och balansräkning.

Investeringar i intressebolag och övriga företag
Koncernens mot dess ägoandel svarande andel i intressebolagens resultat redovisas bland finansiella poster. Intressebolagen upptas i koncernbalansräkningen i enlighet med kapitalandelsmetoden, vilken innebär att det bokförda värdet av aktierna justeras med andel i resultat efter förvärvet, erhållna dividender och gjorda goodwill-avskrivningar.
Investeringar i övriga bolag upptas i balansräkningen till ursprunglig anskaffningsutgift; vid behov sker nedskrivning till gängse värde.

Transaktioner i utländsk valuta Transaktioner i utländsk valuta bokförs löpande till transaktionsdagens kurs. Vid räkenskapsperiodens slut omräknas terminerade fordringar och skulder enligt terminkurs medan övriga poster i utländsk valuta värderas till bokslutsdagens kurs. Både realiserade och orealiserade kursdifferenser ingår i årets resultat.

Omräkning av utländska dotterbolags bokslut till finsk valuta De utländska dotterbolagens resultaträkningar omräknas till finska mark till medelkurs. Medelkurserna uträknas som ett medeltal av Finlands Banks officiella valutakurser vid utgången av föregående år och utgången av varje månad under året. Balansposterna, med undantag av årets resultat, omräknas till Finlands Banks officiella kurs på balansdagen. Den omräkningsdifferens som uppstår till följd av att resultat- och balansräkningen omräknas till olika kurser ingår i det fria egna kapitalet.

Den omräkningsdifferens på förvärvat fritt och bundet eget kapital som uppstått till följd av förändringar av valutakurserna mellan anskaffningstidpunkten respektive balansdagen upptas som justeringspost till koncernens fria respektive bundna egna kapital.

På motsvarande sätt justeras koncernens egna kapital med den kursdifferens som uppstått till följd av åtgärd som vidtagits i syfte att skydda investeringen i utländskt dotterbolag.

Kostnader för forskning och utveckling Utgifter för forskning och utveckling upptas som årskostnad i resultaträkningen.

Pensionsåtaganden Pensionsansvaret har täckts genom teckning av försäkringar i pensionsförsäkringsbolag. Ett mindre antal pensionärer hör dock till moderbolagets pensionsstiftelse. Förändringar i pensionsstiftelsens ansvarsunderskott ingår i moderbolagets resultat, och ansvarsunderskottet upptas som skuld i moderbolagets balansräkning. Vid beräkning av ansvarsunderskottet värderas pensionsstiftelsens tillgångar till gängse värden.

Anläggningstillgångar och avskrivningar
Anläggningstillgångarna värderas till kostnaderna för tillgångarnas anskaffning eller tillverkning med undantag för vissa jordområden där värdeförhöjningar ingår i jordområdenas bokföringsvärde.
Motposten till gjorda värdeförhöjningar ingår i bundet eget kapital. Förslitning underkastade anläggningstillgångar upptas till planenligt restvärde. Planenligt restvärde avskrivs lineärt på basen av uppskattad ekonomisk livslängd.

Omsättningstillgångar Omsättningstillgångarna upptas i balansräkningen till direkta och indirekta anskaffnings- eller tillverkningskostnader, eller där sannolikt överlåtelsepris är lägre, till detta lägre värde. Överlåtelsepris defineras som gällande pris minskat med sedvanliga säljkostnader. Vid beräkning av lagervärdet tillämpas fifo-principen.

Extraordinära intäkter ock kostnader Större intäkter och kostnader utan samband med den egentliga rörelsen, till exempel väsentliga vinster och förluster till följd av avyttring av rörelsegrenar, redovisas i koncernens resultaträkning som extraordinära intäkter och kostnader.

Ackumulerade avskrivningar utöver plan och frivilliga reserveringar (obeskattade reserver)
I koncernbokslutet ingår ackumulerade avskrivningar utöver plan och frivilliga reserveringar, efter avdrag av latent skatteskuld, i koncernens fria egna kapital.

Skatter Förändring i latent skatteskuld har redovisats bland direkta skatter.

Bokslutets bilageuppgifter (Mmk)

	Koncernen		Moderbolaget	
	1995	1994	**1995**	1994
Resultaträkningen (Omräknad till medelkurs)				
1. Löner				
Löner och naturaförmåner	**421,3**	428,3	**12,8**	11,6
Pensioner	**40,2**	34,0	**2,5**	3,0
Lönebikostnader	**131,5**	136,1	**3,3**	3,1
Löner och lönebikostnader sammanlagt	**593,0**	598,4	**18,6**	17,7
2. Utbetalda löner				
Styrelse och koncernledning	**4,7**	4,2	**4,7**	4,2
Övriga anställda	**474,9**	474,5	**9,2**	8,3
Utbetalda löner sammanlagt	**479,6**	478,7	**13,9**	12,5
Lånefordringar på koncernledningen utgörs av ett lån om 0,7 Mmk.				
Lånet förefaller till betalning den 31.12. 1999. Lånet löper med en ränta om 6%.				
Enligt avtal kan verkställande direktören för moderbolaget avgå med pension vid 60 års ålder.				
3. Avskrivningar enligt plan per funktion				
Anskaffning och tillverkning	**48,4**	47,7	**3,6**	3,5
Försäljning och marknadsföring	**4,3**	3,6		
Administration	**6,3**	6,6	**1,1**	1,1
Rörelsens övriga kostnader	**14,9**	17,2	**0,4**	0,3
Goodwill	**12,7**	12,0		
Avskrivningar enligt plan sammanlagt	**86,6**	87,1	**5,1**	4,9
4. Finansiella intäkter och kostnader				
Dividendintäkter	**21,3**	13,4	**68,5**	70,2
Ränteintäkter av långfristiga placeringar	**9,5**	6,1	**14,5**	12,0
Ränteintäkter av kortfristiga placeringar	**5,7**	4,6	**19,5**	10,8
Övriga finansiella intäkter	**0,5**	1,0	**2,5**	0,5
Kursdifferenser	**0,5**	1,3	**-8,6**	-5,8
Kursdifferenser som uppstått till följd av valutasäkring (hedging) av utländska dotterbolags nettotillgångar			**15,3**	21,1
Andel av intressebolags resultat	**4,9**	-0,5		
Räntekostnader	**-76,9**	-65,9	**-59,5**	-43,4
Övriga finansiella kostnader	**-6,7**	-5,3	**-0,7**	-1,1
Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt	**-41,2**	-45,3	**51,5**	64,3
5. Koncerninterna finansiella intäkter och kostnader (ingår i totalbeloppen i punkt 4.)				
Dividendintäkter			**43,0**	56,0
Ränteintäkter			**23,1**	15,9
Övriga finansiella intäkter			**2,5**	0,5
Räntekostnader			**-13,9**	-8,7
Koncerninterna finansiella intäkter och kostnader sammanlagt			**54,7**	63,7
6. Extraordinära intäkter och kostnader				
Vinst vid avyttring av Bronto-rörelsen	**39,2**			
Vinster och förluster vid försäljning av dotterbolagsaktier			**0,1**	60,8
Nedskrivning av dotterbolagsaktier			**-14,2**	-25,0
Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	**39,2**	0,0	**-14,1**	35,8

	Koncernen		Moderbolaget	
	1995	1994	**1995**	1994
Balansräkningen, aktiva (omräknad till balansdagens kurs)				
Förändringar i anläggningstillgångar				
7. Goodwill				
Anskaffningsvärde 1.1.	**131,8**	130,2		
Omräkningsdifferens	**-2,4**	-9,2		
Anskaffnigsvärde vid årets början	**129,4**	121,0		
Investeringar	**33,1**	11,0		
Minskning	**-53,1**			
Övrig förändring	**-0,3**	-0,2		
Anskaffningsvärde 31.12.	**109,0**	131,8		
Ackumulerade avskrivningar 1.1.	**77,4**	71,5		
Omräkningsdifferens	**-1,8**	-5,4		
Ackumulerade avskrivningar vid årets början	**75,6**	66,1		
Räkenskapsperiodens avskrivning enligt plan	**11,1**	12,0		
Minskning	**-31,5**			
Övrig förändring	**0,1**	-0,7		
Ackumulerade avskrivningar 31.12.	**55,2**	77,4		
Bokföringsvärde 31.12.	**53,8**	54,4		
8. Övriga utgifter med lång verkningstid				
Anskaffningsvärde 1.1.	**143,4**	154,2	**2,2**	2,1
Omräkningsdifferens	**-9,0**	-23,6		
Anskaffningsvärde vid årets början	**134,4**	130,6	**2,2**	2,1
Investeringar	**3,5**	10,8	**0,5**	0,7
Minskning	**-1,7**	-1,7	**0,0**	-0,6
Övrig förändring	**-0,2**	3,7	**0,0**	0,0
Anskaffningsvärde 31.12.	**136,0**	143,4	**2,7**	2,2
Ackumulerade avskrivningar 1.1.	**80,7**	77,8	**0,8**	1,0
Omräkningsdifferens	**-5,0**	-12,9		
Ackumulerade avskrivningar vid årets början	**75,7**	64,9	**0,8**	1,0
Räkenskapsperiodens avskrivning enligt plan	**15,0**	15,7	**0,4**	0,3
Minskning	**-0,5**	-2,1	**0,0**	-0,5
Övrig förändring	**-0,1**	2,1		
Ackumulerade avskrivningar 31.12.	**90,1**	80,7	**1,2**	0,8
Bokföringsvärde 31.12.	**45,9**	62,7	**1,5**	1,4
9. Jord- och vattenområden				
Anskaffningsvärde 1.1.	**55,9**	55,7	**17,0**	17,0
Värdehöjningar 1.1.	**68,1**	68,1	**68,1**	68,1
Omräkningsdifferens	**-0,1**	-0,4		
Anskaffningsvärde vid årets början	**123,9**	123,4	**85,1**	85,1
Investeringar	**0,2**	0,1	**0,2**	0,1
Minskning	**-0,7**	0,0	**-0,1**	-0,1
Övrig förändring	**-0,1**	0,5		
Bokföringsvärde 31.12.	**123,4**	124,0	**85,3**	85,1

	Koncernen		Moderbolaget	
	1995	1994	**1995**	1994
10. Byggnader				
Anskaffningsvärde 1.1.	**200,8**	198,6	**79,7**	74,5
Omräkningsdifferens	**-2,8**	-10,3		
Anskaffningsvärde vid årets början	**198,0**	188,3	**79,7**	74,5
Investeringar	**13,7**	8,5	**7,0**	4,6
Minskning	**-11,8**	-1,7	**0,0**	0,0
Övrig förändring	**3,1**	5,7	**0,0**	0,6
Anskaffningsvärde 31.12.	**202,9**	200,8	**86,7**	79,7
Ackumulerade avskrivningar 1.1.	**76,6**	70,5	**33,8**	30,7
Omräkningsdifferens	**-1,0**	-3,6		
Ackumulerade avskrivningar vid årets början	**75,6**	66,9	**33,8**	30,7
Räkenskapsperiodens avskrivning enligt plan	**7,6**	7,6	**3,2**	3,1
Minskning	**-0,3**	-0,3		
Övrig förändring	**0,0**	2,4		
Ackumulerade avskrivningar 31.12.	**82,9**	76,6	**37,0**	33,8
Bokföringsvärde 31.12.	**120,0**	124,2	**49,7**	45,9

11. Maskiner och inventarier				
Anskaffningsvärde 1.1.	**492,0**	492,7	**13,0**	11,5
Omräkningsdifferens	**-20,8**	-55,0		
Anskaffningsvärde vid årets början	**471,2**	437,7	**13,0**	11,5
Investeringar	**90,3**	70,0	**1,4**	1,8
Minskning	**-19,6**	-13,4	**0,0**	-0,3
Övrig förändring	**-1,8**	-2,3	**0,0**	0,0
Anskaffningsvärde 31.12.	**540,1**	492,0	**14,4**	13,0
Ackumulerade avskrivningar 1.1.	**299,1**	295,5	**8,3**	7,1
Omräkningsdifferens	**-12,0**	-38,8		
Ackumulerade avskrivningar vid årets början	**287,1**	256,7	**8,3**	7,1
Räkenskapsperiodens avskrivning enligt plan	**52,9**	51,8	**1,5**	1,4
Minskning	**-7,8**	-14,7	**0,0**	-0,2
Övrig förändring	**-2,1**	5,3		
Ackumulerade avskrivningar 31.12.	**330,2**	299,1	**9,8**	8,3
Bokföringsvärde 31.12.	**209,9**	192,9	**4,7**	4,7
12. Aktier och andelar				
Anskaffningsvärde 1.1.	**753,2**	753,2	**1 224,5**	1 188,3
Omräkningsdifferens	**0,0**	-0,3		
Anskaffningsvärde vid årets början	**753,2**	752,9	**1 224,5**	1 188,3
Investeringar	**84,0**	17,8	**84,5**	111,6
Minskning	**-6,0**	-17,5	**-6,2**	-52,6
Övrig förändring	**1,2**		**-14,2**	-22,8
Anskaffningsvärde 31.12.	**832,4**	753,2	**1 288,7**	1224,5

	Koncernen		Moderbolaget	
	1995	1994	**1995**	1994
13. Förändringar i anläggningstillgångar, sammanlagt				
Anskaffningsvärde 1.1.	**1 777,1**	1 784,6	**1 336,4**	1 293,4
Värdeförhöjningar 1.1.	**68,1**	68,1	**68,1**	68,1
Omräkningsdifferens	**-35,2**	-98,7	**0,0**	0,0
Anskaffningsvärde vid årets början	**1 810,0**	1 754,0	**1 404,5**	1 361,5
Investeringar	**224,8**	118,2	**93,7**	118,8
Minskning	**-92,9**	-34,4	**-6,2**	-53,6
Övrig förändring	**1,8**	7,4	**-14,2**	-22,2
Anskaffningsvärde 31.12.	**1 943,8**	1 845,2	**1 477,8**	1 404,5
Ackumulerade avskrivningar 1.1.	**533,8**	515,3	**42,9**	38,8
Omräkningsdifferens	**-19,8**	-60,7	**0,0**	0,0
Ackumulerade avskrivningar vid årets början	**514,0**	454,6	**42,9**	38,8
Räkenskapsperiodens avskrivning enligt plan	**86,6**	87,1	**5,1**	4,9
Minskning	**-40,0**	-17,8	**0,0**	-0,7
Övrig förändring	**-2,1**	9,8	**0,0**	0,0
Ackumulerade avskrivningar 31.12.	**558,5**	533,8	**48,0**	42,9
Bokföringsvärde 31.12.	**1 385,3**	1 311,4	**1 429,9**	1 361,6

14. Oavskrivet restvärde för produktionens maskiner och anläggningar	**159,3**	136,2

15. Utredning över grunderna för planavskrivningar

Förslitning underkastade anläggningstillgångar redovisas till planmässigt restvärde. Tillgångarna avskrivs lineärt och avskrivningstiderna har fastställts utgående från tillgångarnas uppskattade ekonomiska livslängd.

De i koncernen allmänt tillämpade avskrivningstiderna och mot dessa svarande avskrivningsprocenter är:

Goodwill	10 år	10,0 %
Övriga utgifter med lång verkningstid	3-10 år	10,0-33,3 %
Byggnader	25-40 år	2,5-4,0 %
Transportmedel	4 år	25,0 %
Maskiner och inventarier	3-10 år	10,0-33,3 %

	Koncernen		Moderbolaget	
	1995	1994	**1995**	1994
16. Beskattningsvärden (i Finland)				
Jord- och vattenområden	**46,9**	39,0	**36,2**	28,6
Byggnader och konstruktioner	**45,4**	73,6	**32,8**	33,8
Aktier och andelar	**504,8**	358,0	**504,4**	357,5
Sammanlagt 31.12.	**597,1**	470,5	**573,4**	419,9

	Koncernen		Moderbolaget	
	1995	1994	**1995**	1994
17. Långfristiga fordringar				
Lånefordringar			**107,8**	106,6
Övriga fordringar	**133,6**	102,7	**127,6**	102,7
Sammanlagt 31.12.	**133,6**	102,7	**235,4**	209,3

Långfristiga fordringar består i huvudsak av Metra Oy Ab:s börsnoterade masskuldebrevslån.

18. Bokföringsvärdet på de dotter- och intressebolagsaktier som ingår i långfristiga placeringar				
Dotterbolagsaktier			**465,8**	479,6
Intressebolagsaktier	**13,5**	11,5	**11,2**	11,2
Sammanlagt 31.12.	**13,5**	11,5	**477,0**	490,8

19. Fordringar på koncernbolag				
Försäljningsfordringar			**0,3**	0,2
Lånefordringar			**106,3**	104,6
Resultatregleringar			**2,7**	24,3
Övriga fordringar			**233,5**	147,8
Sammanlagt 31.12.			**342,7**	277,0

20. Fordringar på intressebolag				
Försäljningsfordringar	**0,0**	0,5		
Lånefordringar	**0,2**	0,2	**0,2**	0,2
Resultatregleringar	**0,3**	0,4	**0,3**	0,3
Övriga fordringar		0,3		
Sammanlagt 31.12.	**0,6**	1,4	**0,5**	0,6

	Koncernen		Moderbolaget	
	1995	1994	**1995**	1994
Balansräkningen, passiva				
21. Eget kapital				
Bundet eget kapital				
Aktiekapital				
K-aktier				
1.1	**59,9**	59,9	**59,9**	59,9
Fondemission	**27,3**		**27,3**	
31.12	**87,2**	59,9	**87,2**	59,9
A-aktier				
1.1	**58,2**	58,2	**58,2**	58,2
Fondemission	**84,6**		**84,6**	
31.12	**142,8**	58,2	**142,8**	58,2
Aktiekapital 31.12.	**230,0**	118,1	**230,0**	118,1
Reservfond				
1.1	**325,1**	324,7	**324,8**	324,7
Fondemission	**-111,9**		**-111,9**	
Övrig förändring	**-0,3**	0,4		0,1
Reservfond 31.12.	**212,9**	325,1	**212,9**	324,8
Övrigt bundet kapital				
1.1	**75,9**	84,3	**42,9**	43,1
Omräkningsdifferens	**-6,6**	-9,1		
Övrig förändring	**0,3**	0,7		-0,2
31.12	**69,6**	75,9	**42,9**	42,9
Bundet eget kapital, sammanlagt	**512,5**	519,1	**485,8**	485,8
Fritt eget kapital				
1.1	**471,9**	374,1	**425,1**	369,6
Omräkningsdifferens		-4,5		
Dividend	**-31,4**	-17,6	**-31,4**	-17,6
Av bolaget inlösta egna aktier		-26,8		-26,8
Differens som uppstår vid omräkning av utländska dotterbolags resultaträkningar till medelkurs	**-1,3**	-13,4		
Övrig förändring	**-2,7**			
Räkenskapsperiodens vinst/förlust	**146,8**	160,1	**106,6**	99,9
Fritt eget kapital 31.12	**583,3**	471,9	**500,3**	425,1
-eget kapital-andelen av frivilliga reserveringar	**-40,2**	-48,2		
Utdelningsbart fritt eget kapital 31.12	**543,1**	423,7	**500,3**	425,1

	Koncernen		Moderbolaget	
	1995	1994	**1995**	1994
22. Frivilliga reserveringar (obeskattade reserver) och latent skatteskuld				
Ackumulerade avskrivningar utöver plan 1.1.	**26,2**	25,7	**16,5**	19,9
Förändringar under räkenskapsperioden	**3,4**	0,5	**-3,7**	-3,4
Ackumulerade avskrivningar utöver plan 31.12.	**29,6**	26,2	**12,8**	16,5
Övriga frivilliga reserveringar 1.1.	**38,5**	42,7	**0,0**	0,0
Förändringar under räkenskapsperioden	**-12,3**	-4,2	**0,0**	0,0
Övriga frivilliga reserveringar 31.12.	**26,2**	38,5	**0,0**	0,0
Ackumulerade överavskrivningar och frivilliga reserveringar, sammanlagt 31.12.	**55,8**	64,7	**12,8**	16,5
Mot reserveringarna svarande latent skatteskuld	**-15,6**	-16,5		
Eget kapital-andelen av reserveringarna 31.12.	**40,2**	48,2		
Latent skatteskuld, sammanlagt				
Latent skatteskuld på överavskrivningar och reserveringar	**15,6**	16,5		
Övrig latent skatteskuld	**21,8**	18,8		
Latent skatteskuld, sammanlagt 31.12	**37,4**	35,3		
23. Obligatoriska reserveringar				
Pensionsansvar, ansvarsunderskott	**6,6**	8,1	**6,6**	8,1
Övriga obligatoriska reserveringar	**4,3**	3,4		
Obligatoriska reserveringar sammanlagt 31.12.	**10,9**	11,5	**6,6**	8,1

24. Långfristigt främmande kapital

Amorteringsplan för koncernens långfristiga lån:

	1996	1997	1998	1999	Senare	Sammanlagt
Masskuldebrevslån		25,0		30,1	0,0	55,1
Lån från penninginrättningar	37,3	154,9	152,2	100,1	279,0	723,5
Pensionslån	6,9	6,3	6,0	5,6	76,3	101,0
Övriga långfristiga skulder	7,7	6,5	4,1	3,5	22,3	44,1
Sammanlagt	51,9	192,7	162,2	139,3	377,6	923,8
	5,6%	20,9%	17,6%	15,1%	40,9%	100,0%

Masskuldebrevslånet på 25 Mmk förfaller till betalning 25.5.97. Lånet löper med en ränta om 12,65%.
Masskuldebrevslånet på 30 Mmk förfaller till betalning 05.12.99. Lånet löper med rörlig ränta.

	Koncernen		Moderbolaget	
	1995	1994	**1995**	1994
25. Skulder till koncernbolag				
Långfristigt				
Långfristiga lån			**13,8**	3,0
Sammanlagt			**13,8**	3,0
Kortfristigt				
Leverantörsskulder			**0,2**	0,2
Resultatregleringar			**2,7**	29,2
Övriga kortfristiga skulder			**258,1**	193,5
Sammanlagt			**261,0**	222,8
26. Skulder till intressebolag				
Kortfristigt				
Leverantörsskulder		0,2		
Resultatregleringar	**10,0**	0,3	**10,0**	0,3
Övriga kortfristiga skulder		1,5		1,5
Sammanlagt	**10,0**	2,0	**10,0**	1,8
27. Leasingutbetalningar nästa år och därpå följande år				
Operationell leasing, leasingutbetalningar 1996	**23,2**	22,2		
Operationell leasing, leasingutbetalningar under därpå följande år	**124,7**	124,2		
Sammanlagt	**147,9**	146,4	**0,0**	0,0
28. Ansvarsförbindelser				
Inteckningar				
-Till säkerhet för egna förbindelser	**125,1**	118,9	**101,1**	98,2
Garantier				
Lånegarantier:				
-Till säkerhet för koncernbolags förbindelser			**358,9**	369,0
-Till säkerhet för intressebolags förbindelser	**18,6**	10,1	**18,6**	10,1
-Till säkerhet för andras förbindelser	**0,6**	0,7		
Övriga garantier och ansvar:				
-Till säkerhet för egna förbindelser	**9,4**	44,0	**0,2**	
-Till säkerhet för andras förbindelser	**4,6**			
Givna panter:				
-Till säkerhet för egna förbindelser	**145,6**	155,9	**145,1**	155,1
Ansvarsförbindelser och givna panter sammanlagt	**303,9**	329,6	**623,9**	632,5

Dotter- och intressebolag

	Antal aktier st.	Andel av aktiekapital, moder-bolaget %	Andel av aktiekapital, koncer-nen %	Antal av röster, moder-bolaget %	Antal av röster, koncer-nen %	Nominellt värde (1000)	Bokförings-värde FIM (1000)	Räkenskaps-periodens vinst/förlust FIM (1000)
Dotterbolagsaktier ägda av Fiskars Oy Ab								
DE Fiskars GmbH		99	100	99	100	3950 (DEM)	9838	348
DK Fiskars A/S	3000	100	100	100	100	3000 (DKK)	60829	-714
FI Skars Holding Oy Ab, Helsingfors	500000	100	100	100	100	5000 (FIM)	9999	346
FI Skars Oy Ab, Helsingfors	7600	5	100	5	100	760 (FIM)	40015	5689
FI Ferraria Oy Ab, Pojo	750000	100	100	100	100	75000 (FIM)	105000	148
FI Fiskars Consumer Oy Ab, Pojo	200	100	100	100	100	2000 (FIM)	24646	667
FI Inhan Tehtaat Oy Ab, Etseri	5000	100	100	100	100	500 (FIM)	2375	4034
FI Fastighets Ab Danskog gård	4000	100	100	100	100	3000 (FIM)	3000	-1
FR Fiskars S.A.R.L.	35000	57	100	57	100	10500 (FRF)	19544	-4975
GB Fiskars Limited, UK	1500000	100	100	100	100	1500 (GBP)	14415	11179
IT Coltellerie Montana S.r.l.	7000	100	100	100	100	7000000 (ITL)	25373	-6585
NL Fiskars Europe B.V.	150	100	100	100	100	150 (NLG)	4299	2962
SE Fiskars AB	50000	100	100	100	100	5000 (SEK)	63967	28749
US Deltec Power Systems Inc. (stam)	600	87	100	87	100	10000 (USD)	47432	-4227
US Fiskars Holdings Inc.	200	100	100	100	100	20219 (USD)	50655	5023
Övriga dotterbolag ägda av Fiskars Oy Ab 3 st							511	
Intressebolagsaktier ägda av Fiskars Oy Ab								
FI Elesco Oy, Esbo	2500	50	50	50	50	2500 (FIM)	2500	*
- eget kapital 1,9 Mmk								
FI Ane Gyllenberg Ab, Helsingfors	123910	20	20	20	20	1239 (FIM)	6741	*
- eget kapital 59,0 Mmk								
IN Fiskars India Ltd	250000	28	28	28	28	12500 (INR)	1885	*
- eget kapital 0,7 Mmk								
Övriga intressebolag ägda av Fiskars Oy Ab 2 st							114	

Övriga aktier och andelar ägda av Fiskars Oy Ab

						Bokförings-värde (1000) (FIM)
FI Metra Oy Ab, A	3255689	23,4	23,4	23,4	23,4	692441
FI Metra Oy Ab, B	699600	5,4	5,4	5,4	5,4	92990
Metra sammanlagt		14,7	14,7	21,8	21,8	785431
Börsvärdet på de Metra Oy Ab-aktier som innehas av Fiskars var 31.12.1995 708,0 Mmk. (A-aktier 179 mk/st och B-aktier 179 mk/st).						
FI Försäkringsaktiebolaget Sampo	13584					456
FI Rautaruukki Oy	72916					853
FI Julius Tallberg Fastigheter Ab	18150					1025
FI Björkboda Lås Oy Ab	1800					1800
FI Scandinavian Equity Partners						4519
FI Merita Ab, A	712533					11535
Övriga aktier och andelar ägda av Fiskars Oy Ab						6061
						26249

* *Bokslutet upprättat per 31.12.95, räkenskapsperiodens längd 12 månader*

	Antal aktier st.	Andel av aktiekapital, %	Antal av röster %	Nominellt värde (1000)	Bokförings-värde (1000)	FIM (1000)
Aktier ägda av övriga koncernbolag, Industriell verksamhet						
Konsumentvarugruppen						
CA Fiskars Canada Inc.	500	100	100	500 (CAD)	433 (USD)	1887
DE Wilhelm Boos jr.(GmbH & Co)		100	100	1000 (DEM)	2825 (DEM)	8598
DK Fiskars Danmark A/S	211	100	100	20000 (DKK)	90702 (DKK)	71310
DK Raadvad A/S	5000	100	100	5000 (DKK)	10800 (DKK)	8491
GB Fiskars UK Ltd	1500000	100	100	1500 (GBP)	1500 (GBP)	10112
NO Fiskars Norge A/S	50000	100	100	50 (NOK)	22314 (DKK)	17543
PL Fiskars Poland Limited	3010	63,6	63,6	748 (PLZ)	3403 (DKK)	2675
SE Fiskars Sverige AB	350000	100	100	3500 (SEK)	22052 (SEK)	14435
US Fiskars Inc.		100	100	26184 (USD)	26184 (USD)	114126
Övriga dotterbolag, konsumentvarugruppen 4 st.						305
UPS -gruppen						
DE Fiskars Power Systems GmbH		100	100	450 (DEM)	12348 (FIM)	12348
DK Fiskars Power Systems A/S	300	100	100	300 (DKK)	1316 (FIM)	1316
FI FPS Power Systems Oy Ab, Esbo	150000	100	100	15000 (FIM)	5119 (USD)	22312
GB Fiskars Electronics Limited	66000	100	100	66 (GBP)	10788 (FIM)	10788
MX Deltec S.A.	1000	100	100	1000 (MXP)	25 (USD)	109
NO FPS Power Systems A/S	10000	100	100	1000 (NOK)	1571 (DKK)	1235
SE Fiskars Power Systems AB	25000	100	100	2500 (SEK)	2719 (FIM)	2719
US Deltec Electronics Corporation	1000	100	100	15284 (USD)	9695 (USD)	42257
Övriga						
CH Fiskars Finance AG	47	94	94	50 (CHF)	24464 (SEK)	16014
DE 3Plus GmbH		100	100	50 (DEM)	272 (DEM)	828
FI Hangö Centralservice Ab	100	91,2	91,2	15 (FIM)	550 (FIM)	550
FI Hangö Elektriska Ab	1332	91,2	91,2	1450 (FIM)	3890 (FIM)	3890
US Deltec Power Systems Inc. (pref)	900	100	100	9000 (USD)	5817 (USD)	25354
Övriga Fiskars dotterbolag 2 st.						15

Ovan har förtecknats de rörelsedrivande koncern- och intressebolag, vilkas bokföringsvärde är minst FIM 250 000. Det sammanlagda värdet av övriga anläggningstillgångsaktier var 13,3 Mmk, av vilka hos Fiskars Oy Ab 6,1 Mmk. På Fiskars-koncernens ekonomiavdelning finns en fullständig förteckning över aktier i koncern- och intressebolag.

Relationstal som återspeglar den ekonomiska utvecklingen av Fiskars-koncernen

		1995	*	1994	*	1993	*	1992	1991
Omsättning **	Mmk	**2 320**		2 324		2 041		1 729	1 558
varav utomlands	Mmk	**2 092**		2 114		1 848		1 514	1 276
i % av omsättningen	%	**90,2**		91,0		90,5		87,6	81,9
Procentuell förändring av omsättningen	%	**-0,2**		13,9		18,0		11,0	0,0
Resultat före avskrivningar	Mmk	**325**		377		281		147	108
i % av omsättningen	%	**14,0**		16,2		13,8		8,5	6,9
Rörelseresultat **	Mmk	**239**		290		197		63	27
i % av omsättningen	%	**10,3**		12,5		9,7		3,6	1,7
Nettofinansieringskostnader	Mmk	**41**		45		72		79	75
i % av omsättningen	%	**1,8**		1,9		3,5		4,6	4,8
Resultat efter finansiella poster	Mmk	**198**		245		124		-16	-48
i % av omsättningen	%	**8,5**		10,5		6,1		-0,9	-3,1
Resultat före skatt	Mmk	**237**		245		124		-24	-44
i % av omsättningen	%	**10,2**		10,5		6,1		-1,4	-2,8
Skatter	Mmk	**-90**		-85		-25		20	2
Dividend	Mmk	**54**	***	31		18		12	12
Investeringar (inkl. aktier mm.)	Mmk	**250**		221		72		155	73
i % av omsättningen	%	**10,8**		9,5		3,5		9,0	4,7
Antal anställda i genomsnitt		**3 927**		3 722		3 117		3 182	3 304
Antal anställda, 31.12		**4 088**		3 811		3 131		3 169	3 174
av vilka utomlands		**3 255**		2 772		2 225		2 176	2 068
Eget kapital	Mmk	**1 096**		991		901		848	871
Räntebärande främmande kapital	Mmk	**1 004**		972		974		1 104	945
Räntefritt främmande kapital	Mmk	**476**		463		374		368	407
Balansräkningens omslutningssumma	Mmk	**2 576**		2 426		2 249		2 320	2 223
Avkastning på bundet kapital (ROI)	%	**14**		16		11		5	4
Avkastning på eget kapital (ROE)	%	**11**		17		12		1	neg
Soliditet	%	**43**		41		40		37	39

* *Från och med 1993 har utländska dotterbolags resultaträkningar omräknats till finska mark till årets medelkurs. Tidigare år har de omräknats till bokslutsdagens kurs.*

** *De nuvarande verksamhetsområdenas omsättning och rörelseresultat visas i grafisk form på sida 23.*

****Styrelsens förslag*

Avkastning på bundet kapital i % (ROI)= Resultat efter finansiella poster + räntor och övriga finansiella kostnader / Balansräkningens omslutningssumma - räntefria skulder (medeltalet av årets början och årets slut) x 100

Avkastning på eget kapital i % (ROE)= Resultat efter finansiella poster - skatter / Eget kapital + minoritetsintresse (medeltalet av årets början och årets slut) x 100

Soliditet i % = Eget kapital + minoritetsintresse / Balansräkningens omslutningssumma x 100

Uppgifter om Fiskars aktier

Relationstal 31.12	**1995**		1994	1993	1992	1991
Aktiekapital, Mmk	**230**		118	118	117	117
Aktier 1000 st (nominellt 30 mk)						
A-aktier	**4 739**		2 873	2 242	2 216	2 237
K-aktier	**2 726**		2 726	3 433	3 583	3 605
Sammanlagt	**7 466**		5 599	5 675	5 799	5 842
Emissionsjusterat antal vid årets slut, 1000 st	**7 466**		7 466	7 567	7 732	7 790
Emissionsjusterat antal i genomsnitt 1000 st	**7 466**		7 558	7 743	7 772	7 790
Resultat/aktie, mk	**15,70**		21,20	12,90	0,50	neg
-inkl. extraordinära poster	**19,70**		21,20	12,90	neg	neg
Nominell dividend/aktie, mk						
A-aktien	**7,50**	*	6,00	3,40	2,40	2,40
K-aktien	**6,70**	*	5,20	2,90	1,90	1,90
Dividend, Mmk	**53,8**	*	31	18	12	12
Dividend/resultat %	**45,8**		20	17	306	neg
Emissionsjusterad dividend/aktie, mk						
A-aktien	**7,50**	*	4,40	2,60	1,80	1,80
K-aktien	**6,70**	*	3,80	2,10	1,40	1,40
P/E-tal						
A-aktien	**14**		11	17	159	neg
K-aktien	**15**		11	18	219	neg
Dividendavkastning, %						
A-aktien	**3,5**		1,9	1,2	2,2	4,4
K-aktien	**2,9**		1,6	1,0	1,3	1,9
Eget kapital/aktie, mk	**146,80**		132,70	119,10	109,70	111,70
Aktiestockens marknadsvärde, Mmk	**1 632**		1 813	1 702	780	486
Antal aktieägare	**2 892**		2 948	3 075	3 626	3 602

* *Styrelsens förslag, se sida 50*

Resultat/aktie (EPS)= Resultat efter finansiella poster - minoritetens andel i resultat - skatter / Emissionsjusterat antal aktier i genomsnitt under räkenskapsperioden

Dividend/resultat, %= Utdelad dividend / Resultat (beräknat som i Resultat/aktie -relationstalet) x 100

Dividend/aktie, mk= Utdelad dividend / Emissionsjusterat antal aktier 31.12

Price/earnings (P/E)= Justerad börskurs 31.12 / Resultat/aktie

Eget kapital/aktie, mk= Eget kapital / Emissionsjusterat antal aktier 31.12

Emissionsjusterade nyckeltal per aktie

	1995	1994	1993	1992	1991
Dividend/aktie, mk					
A-aktie				1,80 *	1,80
A-aktie, fri	**7,50**	4,40	2,60	1,80	1,80
K-aktie				1,40 *	1,40
K-aktie, fri	**6,70**	3,80	2,10	1,40	1,40
Effektiv dividendavkastning, %					
A-aktie				2,2 *	4,4
A-aktie, fri	**3,5**	1,9	1,2	2,2	4,4
K-aktie				1,3 *	1,9
K-aktie, fri	**2,9**	1,6	1,0	1,3	1,8
P/E-tal					
A-aktie, fri	**14**	11	17	159	neg
K-aktie, fri	**15**	11	18	219	neg
Aktiens emissionsjusterade medelkurs, mk					
A-aktie				64,20 *	50,90
A-aktie, fri	**213,00**	238,50	125,90	57,70	57,90
K-aktie				87,40 *	92,50
K-aktie, fri	**209,00**	250,50	183,20	91,70	139,10
Aktiens emissionsjusterade lägsta kurs, mk					
A-aktie				40,50 *	34,90
A-aktie, fri	**150,00**	198,80	80,30	39,00	37,20
K-aktie				63,80 *	73,50
K-aktie, fri	**157,50**	198,80	101,30	65,30	73,50
Aktiens emissionsjusterade högsta kurs, mk					
A-aktie				94,50 *	71,30
A-aktie, fri	**247,50**	262,50	225,00	93,00	86,30
K-aktie				121,50 *	150,00
K-aktie, fri	**254,20**	285,00	240,00	122,30	165,00
Aktiestockens marknadsvärde 31.12., Mmk					
A-aktie				154,5 *	78,2
A-aktie, fri	**1004,7**	913,5	654,8	87,6	44,0
K-aktie				430,1 *	288,2
K-aktie, fri	**627,0**	899,7	1047,0	107,3	75,8
Aktiernas omsättning 1000 st					
A-aktie				322,5 *	63,3
i % av A-aktiernas antal				17,2	4,5
A-aktie, fri	**760,3**	694,1	1045,7	79,5	34,9
i % av fria A-aktiernas antal	**16,0**	23,7	35,0	7,4	4,3
K-aktie				146,2 *	51,9
i % av K-aktiernas antal				3,8	1,8
K-aktie, fri	**192,3**	244,5	368,7	88,8	21,9
i % av fria K-aktiernas antal	**7,1**	8,8	8,1	9,3	3,0
Emissionsjusterat antal aktier i medeltal, 1000 st					
A-aktie				1 885,2 *	1 895,3
A-aktie, fri	**4 739,2**	3 907,5	2 975,7	1 085,1	1 087,6
K-aktie				3 841,7 *	3 843,9
K-aktie, fri	**2 726,4**	3 720,1	4 767,2	960,4	962,9
Emissionsjusterat antal aktier 31.12., 1000 st					
A-aktie				1 872,8 *	1 895,3
A-aktie, fri	**4 739,2**	3 830,4	2 989,8	1 082,0	1 087,6
K-aktie				3 822,9 *	3 843,9
K-aktie, fri	**2 726,4**	3 635,2	4 577,1	954,1	962,9

** Den 1.1.1993 har samtliga aktier blivit s.k. fria aktier*

Effektiv dividendavkastning, % = $\frac{\text{Dividend/aktie}}{\text{Emissionsjusterad avslutskurs vid årets slut}} \times 100$

Emissionsjusterad medelkurs = $\frac{\text{Börsomsättning i mark}}{\text{Emissionsjusterat antal omsatta aktier under redovisningsperioden}}$

Övriga uppgifter om aktier och aktieägare

Aktiekapital

Minimikapital	210 000 000 mk
Maximikapital	840 000 000 mk
Till fullo betalt och registrerat aktiekapital	230 036 280 mk

Antalet aktier och aktieslag

Enligt bolagsordningen har bolaget A- och K-aktier sammanlagt högst	28 000 000 kpl
av vilka A-aktierna kan vara högst	28 000 000 kpl
och K-aktierna högst	28 000 000 kpl
Aktiernas nominella värde	30 mk

Aktieslagens olikheter

Rösträtt Varje A-aktie medför rätt att vid bolagsstämma rösta med 1 röst och varje K-aktie med 20 röster.

Rätt till dividend Då ordinarie bolagsstämma besluter att dividend skall utdelas, skall för A-aktierna utgå en minst två (2) procentenheter högre dividend än för K-aktierna.

Företrädesrätt till aktieteckning Om aktiekapitalet ökas genom utgivande av både A- och K-aktier, har ägare av A-aktier företrädesrätt att teckna nya A-aktier och de som äger K-aktier företrädesrätt att teckna nya K-aktier. Om aktiekapitalet ökas genom att endast någotdera slaget av aktier utges, har samtliga aktieägare lika företrädesrätt att teckna de nya aktierna.

Antalet aktier och röster 31.12.1995

	Antal	Nominellt värde	Aktiekapital	Röstetal
Utelöpande A-aktier	4 739 194 st	à 30 mk =	142 175 820 mk	4 739 194
Utelöpande K-aktier	2 726 414 st	à 30 mk =	81 792 420 mk	54 528 280
Av bolaget inlösta A-aktier	(34 796 st)	à 20 mk =	695 920 mk	-
Av bolaget inlösta K-aktier	(268 606 st)	à 20 mk =	5 372 120 mk	-
Utelöpande aktier sammanlagt	7 465 608 st		230 036 280 mk	59 267 474

Omsättningen på Helsingfors Fondbörs

Fiskars aktier noteras på Helsingfors Fondbörs. Under år 1995 var omsättningen av bolagets aktier på Helsingfors Fondbörs följande:

	Omsättning		Emissionskorrigerad kurs		Emissionskorrigerade börsnoteringar	
Aktieslag	Mmk	Antal	lägsta	högsta	28.12.1995	29.12.1994
A	171,5	760 324	150,00	247,50	212,-*)	238,50*)
K	43,3	192 313	157,50	254,20	230,-*)	247,50*)
	214,8	952 637				

**) köpavslut*

Aktiernas beskattningsvärden i Finland För 1995 -års beskattning har för bolagets aktier fastställts följande beskattningsvärden:

Aktieslag	Beskattningsvärde, mk	
	31.12.1995	31.12.1994
A	150,-	220,-
K	160,-	235,-

Emissions- och låneupptagningsfullmakter

Den ordinarie bolagsstämman 22.3.1995 befullmäktigade styrelsen att under ett års tid från 22.3.1995 besluta om ökning av aktiekapitalet genom nyemission i en eller flera rater och/eller besluta om upptagande av ett eller flera konvertibla skuldebrevslån och/eller optionslån till av styrelsen fastställda teckningspris, lånebelopp och övriga villkor sålunda att bolagets aktiekapital genom nyemission, konvertering av skuldebrev och utnyttjandet av optionsrätter kan ökas med sammanlagt högst 15 000 000 mark motsvarande maximalt 500 000 st aktier nominellt lydande på 30 mark per aktie, varav högst 150 000 st kan vara K-aktier. Teckning kan även ske mot apportegendom.

Fullmakten omfattar rätt för styrelsen att avvika från aktieägarnas företrädesrätt till teckning av aktier, teckning av konvertibla skuldebrevslån och optionslån då det föreligger vägande ekonomiska skäl med tanke på tryggande av koncernens verksamhetsförutsättningar eller på befästande och breddande av bolagets internationella och/eller inhemska affärsrörelse. Vid utnyttjande av fullmakten gäller de begränsningar som framgår ur momentet 2 i aktiebolagslagens 5 kapitel §3.

Av styrelsen outnyttjad fullmakt:

500 000 aktier, av vilka högst 150 000 st K-aktier, motsvarande 5,3 % av rösterna

Styrelsen har inte för avsikt att utnyttja denna fullmakt.

Aktieinnehavets fördelning 31.12.1995

Fiskars Oy Ab hade per 31.12.1995 sammanlagt 2 892 (2 948) registrerade aktieägare.

Ägarstruktur	Antal aktieägare	%	Antal aktier	%	Röstetal	%
Sammanslutningar	188	6,50	1 839 715	24,64	15 637 249	26,39
Finansieringsinstitut	41	1,42	1 752 712	23,48	11 134 019	18,79
Offentliga sammanslutningar	1	0,03	357	0,00	2 922	0,00
Allmännyttiga sammanslutningar	82	2,84	739 501	9,91	5 998 473	10,12
Hushåll	2 548	88,11	2 439 569	32,68	22 072 212	37,24
Utlänningar	31	1,07	683 207	9,15	4 357 028	7,35
Övriga	1	0,03	10 547	0,14	65 571	0,11
Sammanlagt	2 892	100,00	7 465 608	100,00	59 267 474	100,00
varav förvaltarregistrerade	4		900 500	12,06	4 183 947	7,06

Fördelning av aktier

Aktieantal	Antal aktieägare	%	Antal aktier	%	Röstetal	%
1 - 100	1 307	45,19	66 630	0,89	374 563	0,63
101 - 500	1 037	35,86	237 924	3,19	1 542 293	2,60
501 - 1 000	218	7,54	152 071	2,04	1 111 115	1,87
1 001 - 10 000	246	8,51	711 385	9,53	4 910 841	8,29
10 001 - 100 000	71	2,45	2 028 320	27,17	16 576 981	27,97
100 001 -	13	0,45	4 269 278	57,18	34 751 681	58,64
Sammanlagt	2 892	100,00	7 465 608	100,00	59 267 474	100,00

Bolagets största aktieägare enligt aktieregistret 31.12.1995

	A-aktier	K-aktier	Totalt	Andel %	
				röster	aktier
Virala Oy	220 122	232 826	452 948	8,2	6,0
Holdix Oy Ab	253 069	197 666	450 735	7,1	6,0
Investor International AB	463 733	168 800	632 533	6,5	8,5
Pensions-Varma ömsesidigt försäkringsbolag	253 255	143 125	396 380	5,2	5,3
Sampo-koncernen	100 939	127 258	228 197	4,5	3,0
I.A. von Julins Sterbhus	92 652	122 255	214 907	4,3	2,9
Hambo Oy Ab	97 013	118 735	215 748	4,2	2,9
Agrofin Oy Ab	252 591	109 371	361 962	4,1	4,8
Oy Julius Tallberg Ab	43 872	115 616	159 488	4,0	2,1
Bergsrådinnan Sophie von Julins stiftelse	133 900	80 340	214 240	2,9	2,9

Ledningens aktieinnehav Bolagets styrelsemedlemmar, verkställande direktör och vice verkställande direktörer ägde 31.12.1995 sammanlagt 135 533 st Fiskars A-aktier och 81 052 st K-aktier (totalt 216 585 st) motsvarande 2,9 % av det totala antalet aktier och 3,0 % av röstetalet. Av de optionslån bolaget upptagit 1993 har bolagets verkställande direktör och vice verkställande direktörer tecknat totalt 39 400 mk på basen av vilket de kan erhålla 0,7 % av aktierna samt 0,09 % av röstetalet.

Aktieägaravtal I december 1992 ingick en grupp enskilda aktieägare och privata bolag ett avtal innebärande ett hembudsförande inom gruppen vid eventuell försäljning av aktier. Avtalet som styrelsen enligt gällande börsregler anmälde till Helsingfors Fondbörs är fortfarande i kraft och gruppens andel av bolagets röstetal är fortfarande ca 49 %.

Moderbolagets resultaträkning (Mmk)

Moderbolagets resultaträkning	1995	1994
Omsättning	**59,2**	53,7
Kostnader för anskaffning och tillverkning	**-11,8**	-11,0
Bruttobidrag	**47,4**	42,7
Administrationskostnader	**-30,0**	-28,7
Rörelsens övriga kostnader	**-1,6**	-10,1
Rörelsens övriga intäkter	**2,4**	16,4
Rörelsevinst	**18,2**	20,3
Finansiella intäkter och kostnader		
Dividendintäkter	**68,5**	70,2
Ränteintäkter av långfristiga placeringar	**14,5**	12,0
Ränteintäkter av kortfristiga placeringar	**19,5**	10,7
Övriga finansiella intäkter	**2,5**	0,5
Kursdifferenser	**6,7**	15,3
Räntekostnader	**-59,5**	-43,4
Övriga finansiella kostnader	**-0,7**	-1,1
Vinst före extraordinära poster, bokslutsdispositioner och skatter	**69,6**	84,5
Extraordinära intäkter	**0,1**	60,8
Extraordinära kostnader	**-14,2**	-25,0
Vinst före bokslutsdispositioner och skatter	**55,5**	120,3
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens	**3,7**	3,4
Erhållna koncernbidrag	**71,5**	17,4
Lämnade koncernbidrag	**-3,0**	-26,7
Direkta skatter	**-21,1**	-14,5
Räkenskapsperiodens vinst	**106,6**	99,9

Moderbolagets finansieringsanalys	1995	1994
Rörelseresultat	**18,2**	20,3
+Avskrivningar	**5,1**	4,9
Resultat före avskrivningar	**23,3**	25,2
Finansnetto	**51,5**	64,3
Koncernbidrag	**68,5**	-9,3
Skatter	**-21,1**	-14,5
Dividender	**-31,4**	-17,6
	90,8	48,1
Förändring av rörelsekapital	**-99,1**	-0,8
	-8,3	47,3
Nettoinvesteringar		
Investeringar i anläggningstillgångar	**-9,1**	-7,9
Sålda anläggningstillgångar	**0,1**	0,2
Investeringar i aktier och övriga placeringar	**-109,4**	-121,0
Minskning av aktier	**6,2**	17,8
	-112,3	-110,9
Finansieringsöver-/underskott	**-120,6**	-63,6
Finansiering		
Förändring av långfristiga lånefordringar	**-1,2**	-42,9
Inlösen av egna aktier		-26,8
Förändring av långfristiga lån	**16,6**	114,2
Förändring av kortfristiga lån	**80,1**	35,7
Förändring av likvida medel	**-25,1**	16,6
Likvida medel vid årets ingång	**29,8**	13,2
Likvida medel vid årets slut	**4,7**	29,8
	-25,1	16,6

Moderbolagets balansräkning (Mmk)

Aktiva	1995	1994
Anläggningstillgångar och övriga utgifter med lång verkningstid		
Immateriella tillgångar		
Övriga utgifter med lång verkningstid	**1,5**	1,4
Materiella tillgångar		
Jord- och vattenområden	**85,3**	85,1
Byggnader och konstruktioner	**49,7**	45,9
Maskiner och inventarier	**4,7**	4,7
	139,7	135,7
Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar		
Aktier i intressebolag	**11,2**	11,2
Övriga aktier och andelar	**1 277,5**	1 213,3
Lånefordringar	**235,4**	209,3
	1 524,1	1 433,8
Omsättnings- och finansieringstillgångar		
Omsättningstillgångar		
Halvfärdiga produkter	**0,3**	0,4
Fordringar		
Försäljningsfordringar	**0,5**	0,7
Lånefordringar	**217,7**	142,2
Resultatregleringar	**17,1**	16,0
Övriga fordringar	**15,8**	17,4
	251,1	176,3
Kassa och banktillgodohavanden	**4,7**	29,8
	1 921,4	1 777,4

Passiva	1995	1994
Eget kapital		
Bundet eget kapital		
Aktiekapital	**230,0**	118,1
Övrigt bundet eget kapital	**255,8**	367,7
	485,8	485,8
Fritt eget kapital		
Vinstmedel från tidigare år	**393,7**	325,2
Räkenskapsperiodens vinst	**106,6**	99,9
	500,3	425,1
Eget kapital, totalt	**986,1**	910,9
Reserveringar		
Ackumulerad avskrivningsdifferens	**12,8**	16,5
Obligatoriska reserveringar	**6,6**	8,1
Främmande kapital		
Långfristigt		
Masskuldebrevslån	**55,0**	55,0
Lån av penninginrättningar	**429,0**	363,8
Pensionslån	**80,7**	84,5
Övriga långfristiga lån	**15,8**	59,1
	580,5	562,4
Kortfristig del	**-26,1**	-24,4
Långfristigt främmande kapital, netto	**554,4**	538,0
Kortfristigt		
Lån av penninginrättningar	**5,0**	0,1
Årsamorteringar på långfristiga lån	**26,1**	24,4
Erhållna förskott	**0,4**	0,5
Leverantörsskulder	**0,9**	1,0
Resultatregleringar	**43,1**	67,3
Övriga kortfristiga skulder	**285,8**	210,6
	361,5	303,9
	1 921,4	1 777,4

Styrelsens förslag till disposition av moderbolagets vinstmedel

Vid utgången av räkenskapsperioden är koncernens utdelningsbara fria egna kapital 543,1 milj. mark och moderbolagets fria egna kapital är 500,3 milj. mark.

Bolagets styrelse föreslår att dividenden höjs genom utbetalning av en bonusdel på 1,50 mk/aktie. Dividenden för A-aktier skulle sålunda bli 7,50 mk (6,00 mk) och för K-aktier 6,70 mk (5,20 mk).

För A-aktier, 4 739 194 st, 7,50 mk/aktie	mk 35 543 955,00
För K-aktier, 2 726 414 st, 6,70 mk/aktie	mk 18 266 973,80
	mk 53 810 928,80

Helsingfors den 28 februari 1996

Göran J. Ehrnrooth

Erik Stadigh

Robert G. Ehrnrooth

Thomas Tallberg

Jarl Engberg

Gustaf Gripenberg

Stig Stendahl
verkställande direktör

Revisionsberättelse

Till Fiskars Oy Ab:s aktieägare Vi har granskat Fiskars Oy Ab:s bokföring, bokslut och förvaltning för räkenskapsåret 1995. Bokslutet, som framlagts av styrelsen och verkställande direktören, omfattar verksamhetsberättelsen samt koncernens och moderbolagets resultaträkning, balansräkning, finansieringsanalys och bilageuppgifter. Efter utförd granskning avger vi vårt utlåtande om bokslutet och bolagets förvaltning.

Granskningen har utförts enligt god revisionssed. Bokföringen, de tillämpade redovisningsprinciperna och innehållet i bokslutet ävensom bokslutspresentationen har härvid granskats i tillräcklig omfattning för att få bekräftat att bokslutet inte innehåller väsentliga fel eller brister av betydelse för bedömningen av bolagets resultat och ekonomiska ställning.
I förvaltningsrevisionen har vi granskat att styrelsen och verkställande direktören handhaft förvaltningen av bolagets angelägenheter i enlighet med stadgandena i aktiebolagslagen.

Enligt vår mening är bokslutet upprättat enligt bokföringslagen och övriga stadganden och bestämmelser om hur bokslut skall uppgöras. Bokslutet ger på sätt som avses i bokföringslagen riktiga och tillräckliga uppgifter om resultatet av koncernens och moderbolagets verksamhet och ekonomiska ställning. Bokslutet inklusive koncernbokslutet kan fastställas och medlemmarna i moderbolagets styrelse samt verkställande direktören kan beviljas ansvarsfrihet för den av oss granskade räkenskapsperioden. Styrelsens förslag till utdelning beaktar stadgandena i aktiebolagslagen.

Vi har tagit del av den under räkenskapsåret publicerade delårsrapporten. Vår uppfattning är, att delårsrapporten uppgjorts i enlighet med de stadganden och bestämmelser som reglerar uppgörandet av sådana rapporter.

Helsingfors den 28 februari 1996

Juhani Kolehmainen

Albertina Åberg

Eric Haglund
CGR

Adresser

KONCERNLEDNING

Fiskars Oy Ab
PB 235, 00101
Helsingfors
(Mannerheimvägen 14 A)
telefon (90) 61 88 61
telex 124826 fhels fi
telefax (90) 604 053
nya riktnummer fr.o.m. 12.10.1996
telefon (09) 618 861
telefax (09) 604 053

KONSUMENTVARUGRUPPEN

LEDNING

Fiskars Inc.
636 Science Drive
Madison, Wisconsin
53711, USA
telefon +1-608-233 1649
telefax +1-608-233 5321

GRUPP I

Fiskars Inc.
P.O.Box 8027, Wausau,
Wisconsin 54401, USA
(7811 West Stewart
Avenue)
telefon +1-715-842 2091
telefax +1-715-848 3562

Fiskars Inc.
Wallace Division
780 Caroline Street,
Sauk City, WI 53583,USA
telefon +1-608-643 4389
telefax +1-608-643 4812

Fiskars Inc.
Gerber Legendary Blades
Division
P.O. Box 23088,
Portland, Oregon
997223, USA
(14200 S. W. 72nd
Avenue)
telefon +1-503-639 6161
telefax +1-503-620 3446

Fiskars Inc.
Power Sentry Division
3555 Holly Line, Suite
30, Plymouth, MN 55447,
USA
telefon +1-612-557 0107
telefax +1-612-557 9993

Fiskars Inc.
Special Markets
636 Science Drive,
Madison, WI 53771,
USA
telefon +1-608-233 1649
telefax +1-608-233 5321

Fiskars Canada Inc.
1-201 Whitehall Drive,
Markham, Ontario L3R
9Y3, Canada
telefon +1-905-940 8460
telefax +1-905-940 8469

Fiskars Inc.
Latin America
3100 Dundee Road,
Northbrook, IL 60062,
USA
telefon +1-847-559 9306
telefax +1-847-559 9309

GRUPP II

Fiskars Consumer Oy Ab
10470 Fiskars
telefon (911) 277 721
telefax (911) 277 582
nya riktnummer fr.o.m. 12.10.1996
telefon (019) 277 721
telefax (019) 277 582

Försäljning i Finland
Fiskars Consumer Oy Ab
Malms handelsväg 8 B,
00700 Helsingfors
telefon (90) 350 9000
telefax (90) 3509 0090
nya riktnummer fr.o.m. 12.10.1996
telefon (09) 350 9000
telefax (09) 3509 0090

Wilhelm Boos jr (GmbH & Co),
Postfach 10 11 06, D-
42648 Solingen 1,
Deutschland
(Mangenberger Straße
311-315)
telefon +49-212-271 70
telefax +49-212-271 799

Fiskars S.a.r.l.
30 Rue Guynemer, F-
92445 Issy les
Moulineaux Cedex,
France
telefon +33-1-414 646 46
telefax +33-1-410 802 33

Coltellerie Montana S.r.l.
Via Provinciale 15
I-22040 Civate (Como),
Italy
telefon +39-341-550 230
telefax +39-341-551 654

GRUPP III

Fiskars UK Ltd
Bridgend Business
Centre, Bridgend, Mid
Glamorgan CF31 3XJ,
United Kingdom
telefon +44-1656-655 595
telefax +44-1656-659 582

Fiskars Sverige AB
Box 34, S-591 21 Motala
(Ringtrastvägen 4,
S-591 37 Motala), Sverige
telefon +46-141-48 000
telefax +46-141-54 231

Fiskars Norge A/S
Postboks 4215 Torshov
(Nydalsveien 32 B)
N-0401 Oslo 4, Norge
telefon +47-22-182 680
telefax +47-22-181 234

Fiskars Danmark A/S
Postbox 360
(Vestre Ringvej 45)
DK-8600 Silkeborg,
Danmark
telefon +45-87-201 100
telefax +45-86-815 968

GRUPP IV
ASIEN OCH
STILLAHAVSOMRÅDET

Fiskars Inc.
636 Science Drive
Madison, Wisconsin
53711, USA
telefon +1-608-233 1649
telefax +1-608-232 4190

GRUPP V
ÖSTEUROPA

Fiskars Consumer Oy Ab
10470 FISKARS
telefon 911-277 721
telefax 911-277 582
nya riktnummer fr.o.m.
12.10.1996
telefon (019) 277 721
telefax (019) 277 582

UPS-GRUPPEN

Deltec Corporation
2727 Kurtz Street, San
Diego, California 92110,
USA
telefon +1-619-291 4211
telefax +1-619-295 4025

Deltec S.A.
Avenida Ensenada 14,
518 Parque Industrial
Pacifico
Tijuana, BC, Mexico
telefon +52-66-214 485
telefax +52-66-214 488

FPS Power Systems Oy Ab
PB 54, 02921 Esbo
(Skrakabyvägen 14)
telefon (90) 452 661
telefax (90) 4526 6396
nya riktnummer fr.o.m. 12.10.1996
telefon (09) 452 661
telefax (09) 4526 6396

DOTTERBOLAG:

Fiskars Electronics Ltd.
Commerce Park, Theale,
Berkshire RG7 4AB,
United Kingdom
telefon +44-1734-306 600
telefax +44-1734-305 868

Fiskars Power Systems GmbH
Postfach 1014, D-76530
Baden-Baden,
Deutschland
(Beim Alten Bahnhof 1)
telefon +49-7221-938 80
telefax +49-7221-9388 33

Fiskars Power Systems
30, Rue Guynemer,
F-92 445 Issy les
Moulineaux Cedex,
France
telefon +33-1-414 64 646
telefax +33-1-410 80 233

Fiskars Power Systems AB
Box 543, S-184 25
Åkersberga, Sverige
(Sågvägen 2)
telefon +46-8-540 660 60
telefax +46-8-540 607 48

Fiskars Power Systems A/S
Kildebrogårdsvej 11 C,
DK-4622 Havdrup,
Danmark
telefon +45-46-134 020
telefax +45-46-134 022

FPS Power Systems A/S
Postboks 4215 Torshov,
N-0401 Oslo 4, Norge
(Nydalsveien 32 B)
telefon +47-22-182 680
telefax +47-22-181 234

INHA BRUK

Inha Bruk Ab
Saarikyläntie 21
63700 Etseri
telefon (965) 535 5111
telefax (965) 533 4125
nya riktnummer fr.o.m. 12.10.1996
telefon (06) 535 5111
telefax (06) 533 4125

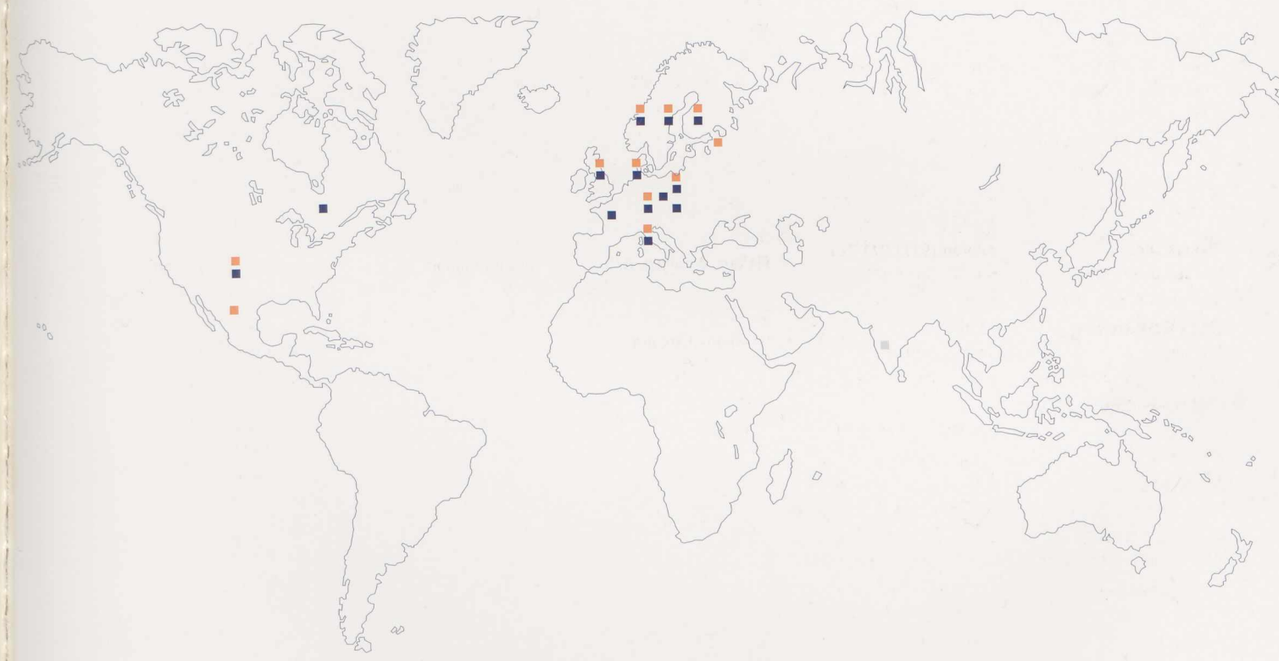
FASTIGHETSGRUPPEN

Fiskars Oy Ab
10470 Fiskars
telefon (911) 2771
telefax (911) 277 230
nya riktnummer fr.o.m. 12.10.1996
telefon (019) 2771
telefax (019) 277 230

Ferraria Oy Ab
10470 Fiskars
telefon (911) 2771
telefax (911) 277 230
nya riktnummer fr.o.m. 12.10.1996
telefon (019) 2771
telefax (019) 277 230

Hangö Elektriska Ab
Källvägen 4,
10960 Hangö
telefon (911) 248 6944
telefax (911) 248 6918
nya riktnummer fr.o.m. 12.10.1996
telefon (019) 248 6944
telefax (019) 248 6918

Fiskars i världen



FISKARS